

ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ

ANUARIO 2006/2007

MISIÓN

La Organización Internacional del Café (OIC) es la principal organización intergubernamental que se ocupa de asuntos cafeteros. La OIC reúne a 77 países productores y consumidores para hacer frente, mediante la cooperación internacional, a los desafíos con que ha de enfrentarse el sector cafetero mundial. Contribuye de una manera práctica a la economía cafetera mundial y a la mejora del nivel de vida de los países en desarrollo mediante las siguientes actividades:

- hacer posible que los representantes de los gobiernos intercambien puntos de vista y coordinen políticas y prioridades cafeteras en las reuniones de alto nivel que se celebran con regularidad;
- alentar una economía mundial sostenible del café;
- iniciar proyectos de desarrollo cafetero para aumentar el valor añadido y mejorar la comercialización;
- hacer que aumente el consumo mundial de café mediante innovadoras actividades de desarrollo del mercado;
- mejorar la calidad del café mediante el Programa de Mejora de la Calidad del Café;
- llevar a cabo su labor en estrecha colaboración con el sector cafetero mundial por medio de una Junta Consultiva del Sector Privado, integrada por 16 personas, que se ocupa de cuestiones tales como las relativas a la inocuidad de los alimentos;
- proporcionar información objetiva y completa acerca del mercado cafetero mundial; y
- asegurar la transparencia del mercado cafetero mediante la publicación de estadísticas.

ÍNDICE

| | |
|-----------|---|
| 2 | Prefacio del Presidente del Consejo |
| 4 | Visión panorámica, por el Director Ejecutivo |
| 6 | Mercado mundial del café |
| 9 | Acuerdo Internacional del Café de 2007 |
| 14 | Proyectos de desarrollo cafetero |
| 16 | Proyectos en cartera |
| 17 | Proyectos en tramitación |
| 19 | Sostenibilidad |
| 21 | Cooperación con otros organismos |
| 22 | Promoción del consumo |
| 23 | Cooperación con el sector privado |
| 24 | Programa Positively Coffee |
| 26 | Programa de educación cafetera para las profesiones relacionadas con la salud |
| 28 | Programa de Mejora de la Calidad del Café |
| 29 | Estadística |
| 31 | Estudios |
| 32 | Servicios de información |
| 34 | Finanzas y administración |
| 35 | Titulares de cargos |
| 36 | Estructura de la OIC |

PREFACIO DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO

Cuando tengo en mis manos una taza bien colmada de café, aspiro su fragancia y siento el calor que despide, es difícil creer que yo, hace algunos años, no sólo desconocía el vasto mundo de la cultura cafetera, sino que ese mundo me era indiferente.

Habiendo pasado de la indiferencia al disfrute, se despertó después en mí la curiosidad. La historia que está detrás de la bebida es tan rica como el propio café expreso, y mi mente se emociona con la diversidad del café cuando lo saboreo. La mucha maquinaria y los muchos secretos comerciales que existen alrededor del café lo elevan a un nivel de buen conocedor que lo pone a la par con el de la industria vinícola. Loado por músicos, poetas, miembros de la realeza y los más humildes hombres y mujeres de clase trabajadora, el café ha sido a través de los tiempos una aventura amorosa no sólo para el individuo sino para las masas. Me alegro de que por fin se haya levantado el velo y que yo pueda ahora ver, degustar y gozar todo lo que antes me había perdido. Y al descubrir el café, descubrí la Organización Internacional del Café (OIC).

La OIC tuvo su origen en la necesidad de regular el mercado internacional del café, en el marco de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Café, de 1962. Desde 1963 la OIC ha sido un centro vital de colaboración internacional en asuntos cafeteros, satisfaciendo las necesidades de los países productores y consumidores, facilitando información estadística detallada y emprendiendo proyectos de desarrollo cafetero para abordar las prioridades del sector cafetero.

El más importante evento del año cafetero 2006/2007 fue la aprobación del nuevo Acuerdo Internacional del Café. El Acuerdo de 2007 contiene innovaciones de importancia fundamental que harán posible fortalecer más a fondo la colaboración internacional en asuntos cafeteros. Está concebido para realzar el papel de la OIC como foro para consultas intergubernamentales y aumentar la contribución de la Organización a que haya una buena información sobre el mercado y a la transparencia de éste. El nuevo Acuerdo hará también que la OIC desempeñe una función sin par en cuanto a desarrollar una innovadora y eficaz creación de capacidad en el sector cafetero, actividad que incluirá promover enfoques sostenibles en cuanto a la producción del café y aumentar el valor de la producción para los productores en pequeña escala de los países en desarrollo.

El Acuerdo de 2007 establece varios nuevos órganos consultivos, además de un foro para promover el desarrollo y la difusión de innovaciones y mejores prácticas con el fin de que los productores de café puedan gestionar mejor los aspectos financieros de la intrínseca volatilidad y los riesgos que acompañan a los mercados competitivos y en evolución. Otros cambios señalados son: expandir la labor de la Organización en cuanto a facilitar información estadística y sobre el mercado que sea pertinente y fortalecer las iniciativas de elaborar, examinar y poner en práctica proyectos de creación de capacidad. El Consejo decidió también prorrogar el Convenio de 2001 por un año, a partir del 1 de octubre de 2007, con el fin de dar tiempo suficiente para que los países lleven a término los procedimientos necesarios para la entrada en vigor de un nuevo Acuerdo.

Otros importantes eventos del año cafetero pueden resumirse como sigue:

El 1 de enero de 2007 la OIC dio la bienvenida a Bulgaria y Rumania como sus Miembros 76 y 77, tras la adhesión de esos dos países a la CE. En abril, dos nuevos proyectos patrocinados por la OIC fueron aprobados por el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB): “Desarrollo del potencial del café Robusta gourmet para aumentar su valor añadido” y “Mejora de la producción potencial de café gourmet en países centroamericanos”. En mayo, la OIC hizo una importante aportación a la conferencia internacional “Iniciativa mundial acerca de los Productos Básicos: Basarse en intereses compartidos”, organizada por el FCPB, la Secretaría de los Estados Africanos, Caribeños y del Pacífico, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Por último, los Países Bajos depositaron, el 25 de mayo de 2007, su instrumento de adhesión al Convenio de 2001 en la Sección de Tratados de las Naciones Unidas.

Me gustaría expresar mi satisfacción personal con los logros de la OIC, no sólo con la conclusión del nuevo Acuerdo, sino también con su nuevo e importante papel en el mercado internacional del café alentando una mayor estabilidad y un nivel de vida razonable para los que participan en la actividad cafetera al asegurar unos rendimientos adecuados para los productores, asegurando al mismo tiempo que se dedique más atención al mantenimiento de la calidad que a la cantidad del café que se produzca; esto concuerda también con el Programa de Mejora de la Calidad del Café de la OIC, que establece normas básicas de calidad para el café.

Deseo manifestar un especial agradecimiento al Director Ejecutivo, Sr. Néstor Osorio, por su ayuda indefectible, y al Sr. Saint-Cyr Djikalou, de Côte d’Ivoire, por su excelente capacidad de negociación y, en particular, por la presidencia del Grupo de Trabajo sobre el Futuro del Convenio. Quisiera expresar también mi profunda gratitud a todos los Miembros de la Organización y al personal de la OIC por su continuo apoyo y colaboración.

Por último, me gustaría expresar mis mejores deseos al Sr. G. V. Krishna Rau, Presidente de la Junta del Café de la India, como Presidente del Consejo para el próximo año cafetero. Estoy seguro de que encontrará un ambiente muy positivo y amistoso y obtendrá toda clase de éxitos.

Y, dicho esto, puedo volver a saborear mi taza de café.

Mauro Orefice

Presidente del Consejo Internacional del Café 2006/2007

Ministerio de Comercio Exterior, Italia

VISIÓN PANORÁMICA, POR EL DIRECTOR EJECUTIVO

El año cafetero 2006/07 se caracterizó por la negociación con éxito de un nuevo Acuerdo Internacional del Café que fue adoptado en el período de sesiones de septiembre del Consejo Internacional del Café. Tras un año de ardua labor, el Grupo de Trabajo sobre el Futuro del Convenio produjo un equilibrado documento que pone un marcado acento en lograr un sector cafetero sostenible.

El Acuerdo de 2007 es un importante instrumento para aumentar la colaboración y proporcionará el marco jurídico para las actividades básicas que la Organización emprenderá en el futuro. Una tercera parte de los 45 Miembros exportadores de la OIC son países menos adelantados (con bajo ingreso y elevada vulnerabilidad económica), y los 25 millones de pequeños productores y sus familias, que producen el 90% del café mundial, se ven particularmente afectados por las fluctuaciones en los precios del mercado y los desequilibrios entre la oferta y la demanda. El Preámbulo del Acuerdo reconoce específicamente la contribución de un sector cafetero sostenible al logro de objetivos de desarrollo internacionales, en particular la reducción de la pobreza.

El proceso de toma de decisiones de la Organización ha sido racionalizado con la supresión de la Junta Ejecutiva y el consiguiente fortalecimiento del Consejo. Tres nuevos órganos consultivos prestarán ayuda al Consejo: un Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado, que tendrá la responsabilidad de supervisar actividades encaminadas a aumentar el consumo mundial, mejorar la calidad del café y desarrollar mercados para el café; un Comité de Proyectos, que proporcionará orientación en cuanto a la elaboración y financiación de proyectos; y un Comité de Finanzas y Administración. De especial relevancia es la creación del Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero, que responde a la necesidad de contar con información sobre finanzas y gestión del riesgo. Otra importante innovación es la prolongación de la duración del Acuerdo a diez años, con lo cual se proporciona un marco estable para el planeamiento a largo plazo de las actividades de la Organización.

De conformidad con la insistencia en que es preciso que haya un sector sostenible del café, el Artículo 36 ha sido actualizado de modo que incluya una referencia a la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible de 2002. La recopilación de datos estadísticos será fortalecida para hacer que incluya mercados de café de calidad especial y tendencias emergentes, así como datos sobre distintas zonas geográficas y calidad, y también se ha ampliado la gama de estudios e informes de modo que abarquen aspectos tales como sostenibilidad y salud.

En el año cafetero 2006/07 el mercado siguió consolidando su recuperación desde los deprimidos niveles que predominaron en los años de crisis que duraron de 1999 a 2004. La mejora de los precios fue generalizada y abarcó todos los tipos de café, ya que se registraron aumentos del 16,5% en los Suaves Colombianos, del 16,6% en los Otros Suaves, del 17,7% en los Brasil y Otros Naturales y del

20,3% en los Robustas. Los resultados de la primera parte de 2007/08 indican que puede preverse que continúe esa firmeza. Si bien los precios actuales están ahora más en línea con los niveles históricos, y la remuneración de los caficultores se ha hecho más compatible con los costos a los que han de hacer frente, esos beneficios se han visto muy erosionados por factores exógenos al mercado cafetero. La subida de los precios del petróleo a niveles excepcionales ha tenido un impacto directo en el costo de los insumos de los agricultores. Además, la continua debilidad del dólar estadounidense, que se usa como referencia en el comercio internacional del café, ha significado que los precios del café en muchas de las monedas nacionales no reflejaron plenamente la mejora que hemos indicado. Por otra parte, el consumo de café sigue boyante y ha respaldado la fortaleza del mercado.

La cuestión de la calidad sigue siendo crucial para la prosperidad a largo plazo del sector cafetero. Nuestro Programa de Mejora de la Calidad del Café, ahora en su quinto año, sigue atrayendo nuevos participantes y abarca más de las dos terceras partes del total de exportaciones. Un mayor compromiso con la mejora de la calidad acarreará beneficios para los productores en cuanto que podrán añadir valor a su producto, y a los consumidores en cuanto que podrán obtener una mejor bebida. La OIC continuará con sus esfuerzos para ampliar la participación en este importante Programa.

En la esfera de los proyectos, dos nuevas iniciativas se han puesto en marcha y otra propuesta será ejecutada en 2007/08, todas las cuales han sido apoyadas por el Fondo Común para los Productos Básicos. Esos proyectos son ejemplos concretos de la dedicación de la OIC a proporcionar apoyo práctico a los Miembros, en especial a los países menos adelantados. A ese respecto, innovaciones en el Acuerdo de 2007 tales como el establecimiento de un Comité de Proyectos y del Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero nos permitirán aumentar la asistencia a los Miembros en cuanto a enfrentarse con los retos del mercado globalizado de hoy en día.

Por último, me gustaría felicitar al Sr. Saint-Cyr Djikalou, Presidente del Grupo de Trabajo sobre el Futuro del Convenio, por la habilidad con que llevó a cabo las exigentes negociaciones; y al Sr. Mauro Orefice, de Italia, y al Embajador José López Camposeco, de Guatemala, por el capaz desempeño de que dieron muestra como los respectivos Presidentes del Consejo y de la Junta Ejecutiva. Mi agradecimiento también al Sr. Christian Rasch Topke y al Dr. Ernesto Illy por su importante contribución como Presidentes de la JCSP y del Comité de Promoción. Como comentario personal, quisiera expresar mi aprecio por la confianza que me mostraron los Miembros al renovar la duración de mi cargo por cinco años, hasta 2012. Estoy seguro que en ese tiempo la OIC seguirá desempeñando un destacado papel en el futuro de esa fascinante bebida que se llama café.

Néstor Osorio

Director Ejecutivo

Organización Internacional del Café

MERCADO MUNDIAL DEL CAFÉ

Precios

Continuó en el año cafetero 2006/07 la recuperación de los precios del café que se observó en el año cafetero 2005/06. El promedio anual del precio indicativo compuesto de la OIC en el año cafetero 2006/07 fue de 104,24 centavos de dólar EE UU por libra, lo que representa un aumento del 14% en comparación con el de 91,44 centavos del año cafetero 2005/06. Ese nivel promedio de los precios es el más elevado que se ha registrado desde el año cafetero 1997/98 (Cuadro 1). El aumento más marcado se observó en los Robustas, con un promedio de 82,73 centavos de dólar EE UU por libra en el año cafetero 2006/07, lo que representa un aumento del 34.7% con respecto al nivel de 2005/06 y viene a ser el nivel más elevado que se alcanzó desde el año cafetero 1995/96.

Cuadro 1: Precios indicativos diarios de la OIC y precios en los mercados de futuros (promedio por años cafeteros)

| Coffee year | ICO composite | Colombian Milds | Other Milds | Brazilian Naturals | Robustas | New York* | London* |
|------------------------------|---------------|-----------------|---------------|--------------------|--------------|---------------|--------------|
| 1995/96 | 106.39 | 130.23 | 121.66 | 123.92 | 91.10 | 112.45 | 83.01 |
| 1996/97 | 126.94 | 188.05 | 177.38 | 153.55 | 76.50 | 151.95 | 71.75 |
| 1997/98 | 115.23 | 155.61 | 148.72 | 137.15 | 81.72 | 136.38 | 76.00 |
| 1998/99 | 88.53 | 115.61 | 104.85 | 88.97 | 72.21 | 105.32 | 68.58 |
| 1999/00 | 72.86 | 112.66 | 96.88 | 86.61 | 48.83 | 103.81 | 46.63 |
| 2000/01 | 47.84 | 77.05 | 65.81 | 57.53 | 29.88 | 66.24 | 27.27 |
| 2001/02 | 45.46 | 63.74 | 59.21 | 43.72 | 26.85 | 52.36 | 21.83 |
| 2002/03 | 52.17 | 65.89 | 64.89 | 48.94 | 37.23 | 65.89 | 34.56 |
| 2003/04 | 57.77 | 74.41 | 73.51 | 62.07 | 36.37 | 73.24 | 33.16 |
| 2004/05 | 85.30 | 112.29 | 111.22 | 98.22 | 46.05 | 108.03 | 42.72 |
| 2005/06 | 91.44 | 113.04 | 110.84 | 100.86 | 61.45 | 108.17 | 54.61 |
| 2006/07 | 104.24 | 122.08 | 120.08 | 108.35 | 82.73 | 118.70 | 74.71 |
| % change | | | | | | | |
| 2006/07 & 2005/06 | 14.00 | 8.00 | 8.34 | 7.43 | 34.63 | 9.73 | 36.81 |

En centavos de dólar EE UU por libra

* Promedios de la 2ª y 3ª posición

Factores fundamentales del mercado

La evolución de los factores fundamentales del mercado en el año cafetero 2006/07 contribuyó a la recuperación de los precios. El crecimiento del consumo mundial sirvió de contrapeso a los aumentos de la producción y la corriente de las exportaciones del año cafetero.

Producción

En 2006/07 la producción mundial superó los 125 millones de sacos, lo que representa un aumento del 14% con respecto al año de cosecha 2005/06, en el que fue de 110 millones de sacos (Cuadro 2). El nivel relativamente alto de los precios en estos últimos años y las buenas condiciones meteorológicas contribuyeron a ese aumento. La parte correspondiente a los Robustas en la producción total disminuyó, ya que pasó del 38,5% en 2005/06 al 36,7% en 2006/07 debido al aumento de la producción de Arábica, cuya participación en el total aumentó, ya que pasó del 61,5% al 63,3%.

En **África**, hubo una pequeña recuperación de la producción de café en el año de cosecha 2006/07, ya que, a pesar de las dificultades que siguen afectando a los productores en algunos países, se observó un aumento del 7,8%. La participación de África en la producción mundial del año de cosecha 2006/07 fue del 11,5%. Etiopía sigue siendo el primer país productor de esa región (4,6 millones de sacos), seguido por Uganda (2,6 millones de sacos) y Côte d'Ivoire (2,5 millones de sacos).

En **Asia/Oceanía**, la producción se elevó a 32 millones de sacos, en comparación con 29,2 millones en el año anterior. El aumento de la producción en Viet Nam (35,8%) y la India (4%) contrarrestó la disminución de la producción en Indonesia (23.2%) y en Papua Nueva Guinea (36.4%). La participación de esa región en la producción mundial descendió del 26,6% en 2005/06 al 25,6% en 2006/07.

En **México/América Central**, la producción descendió ligeramente, ya que fue de 17,1 millones de sacos en 2006/07, en comparación con 17,4 millones en el anterior año de cosecha. La producción disminuyó en varios países de la región, sobre todo en Costa Rica, El Salvador y Nicaragua. Ese descenso de la producción se vio en parte compensado por un aumento en Guatemala y Honduras. La participación de la región en la producción mundial fue del 13,6% en 2006/07, en comparación con el 15,8% en 2005/06.

En **Sudamérica**, el Brasil, donde la producción de Arábica está sujeta a un ciclo bienal, registró un aumento del 29% en su producción total del año de cosecha 2006/07, que aumentó, de 32,9 millones de sacos en 2005/06, a 42,5 millones. La producción en Colombia fue de 12,8 millones de sacos en 2006/07, en comparación con 12,3 millones en 2005/06. La participación de la región en la producción mundial fue del 49,3%, en comparación con el 45,3% en 2005/06.

Cuadro 2: Producción total por grupos

| Crop year commencing | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | % change 2006 & 2005 |
|----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------|
| TOTAL | 103 592 | 115 330 | 109 769 | 125 171 | 14.03 |
| Colombian Milds | 12 250 | 13 345 | 13 416 | 14 004 | 4.38 |
| Other Milds | 25 002 | 25 113 | 25 519 | 26 987 | 5.75 |
| Brazilian Naturals | 24 901 | 37 249 | 28 615 | 38 244 | 33.65 |
| Robustas | 41 440 | 39 622 | 42 219 | 45 937 | 8.81 |
| Arabicas | 62 153 | 75 708 | 67 550 | 79 234 | 17.30 |
| Robustas | 41 440 | 39 622 | 42 219 | 45 937 | 8.81 |
| TOTAL | 100.00 | 100.00 | 100.00 | 100.00 | |
| Colombian Milds | 11.83 | 11.57 | 12.22 | 11.19 | |
| Other Milds | 24.13 | 21.77 | 23.25 | 21.56 | |
| Brazilian Naturals | 24.04 | 32.30 | 26.07 | 30.55 | |
| Robustas | 40.00 | 34.36 | 38.46 | 36.70 | |
| Arabicas | 60.00 | 65.64 | 61.54 | 63.30 | |
| Robustas | 40.00 | 34.36 | 38.46 | 36.70 | |

En miles de sacos

Existencias

Lo más destacado de la situación de las existencias en los países exportadores es que el organismo nacional de abastecimiento del Brasil (CONAB), que depende del Ministerio de Agricultura, llevó a cabo un estudio de las existencias en manos del sector privado, con objeto de calcular el volumen de las existencias iniciales para el año de cosecha 2007/08. Los resultados de ese estudio llevaron a que se hiciese una revisión al alza de las cifras anteriores. Se calcula ahora que las existencias iniciales en los países productores para el año de cosecha 2006/07 fueron de alrededor de 29 millones de sacos. Al final de septiembre de 2007 se calculó que las existencias en los países importadores eran de 22,6 millones de sacos.

Exportaciones

Exportaciones del año cafetero 2006/07 fueron de 96,7 millones de sacos, lo que representa un aumento del 9,6% en relación con el total de 88,2 millones de sacos en 2005/06. El aumento de las exportaciones fue más señalado en el caso de los Robustas (14,3%). Las exportaciones de Arábica aumentaron un 7,3% (Cuadro 3). Teniendo en cuenta la recuperación de los precios, se calcula que el valor total de las exportaciones en el año cafetero 2006/07 fue de US\$12,3 miles de millones en comparación con US\$10,1 miles de millones en el año cafetero 2005/06 (Cuadro 4).

Cuadro 3: Total de exportaciones

| Coffee years | 2005/06 | 2006/07 | % change |
|--------------------|--------------|--------------|-------------|
| TOTAL | 88.19 | 96.68 | 9.62 |
| Colombian Milds | 11.83 | 12.39 | 4.76 |
| Other Milds | 20.51 | 21.24 | 3.55 |
| Brazilian Naturals | 26.56 | 29.58 | 11.36 |
| Robustas | 29.29 | 33.46 | 14.26 |
| Arabicas | 58.91 | 63.21 | 7.31 |
| Robustas | 29.29 | 33.46 | 14.26 |

En millones de sacos

Cuadro 4: Volumen y valor de las exportaciones

| Coffee years | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 1/ |
|---------------------------|-------|-------|-------|---------|
| Colombian Milds | | | | |
| - Volume | 11.43 | 12.19 | 11.83 | 12.39 |
| - Value | 1.13 | 1.72 | 1.79 | 2.00 |
| Other Milds | | | | |
| - Volume | 20.48 | 19.34 | 20.51 | 21.24 |
| - Value | 1.91 | 2.53 | 2.87 | 3.19 |
| Brazilian Naturals | | | | |
| - Volume | 25.90 | 27.85 | 26.56 | 29.58 |
| - Value | 1.93 | 3.02 | 3.27 | 3.99 |
| Robustas | | | | |
| - Volume | 30.94 | 30.36 | 29.29 | 33.46 |
| - Value | 1.46 | 1.71 | 2.17 | 3.10 |
| Total | | | | |
| - Volume | 88.75 | 89.74 | 88.19 | 96.68 |
| - Value | 6.44 | 8.98 | 10.10 | 12.28 |

Volumen en millones de sacos – valor en miles de millones de dólares EE UU

1/ Cálculo estimativo

El consumo mundial fue muy intenso en 2006 gracias en gran parte al aumento del consumo en los mercados emergentes de Asia y Europa Oriental. Se calculó que en 2006 fue de 120,4 millones de sacos, en comparación con 117,6 millones en 2005. Se calcula que el consumo interno en los países exportadores fue de 31,3 millones de sacos y el consumo en los países importadores de 89,1 millones.

En el año cafetero 2006/07 los precios se mantuvieron firmes principalmente como resultado de la relativa fortaleza del consumo. No obstante, la debilidad del dólar estadounidense sigue repercutiendo en los ingresos reales de los productores de café. Algunos de los principales países productores en los que se registró una revaluación considerable contra el dólar en 2007 fueron Colombia (11,6%), Brasil (8,9%), la India (8%) y Uganda (6,3%). En el año cafetero 2007/08 podrían mantenerse los actuales niveles de precios si los caficultores dedicasen más atención a aumentar la inversión para mejora de la calidad, con preferencia a los aumentos de la producción.

Consumo

Conclusiones y perspectivas

ACUERDO INTERNACIONAL DEL CAFÉ DE 2007

El Acuerdo Internacional del Café de 2007, que es el séptimo de los tratados internacionales sobre el café, fue acordado por los 77 Miembros del Consejo Internacional del Café el 28 de septiembre de 2007 y oficialmente adoptado mediante la Resolución Número 431.

El nuevo Acuerdo constituye la culminación de dos años de intensos debates de alto nivel y en él figuran importantes disposiciones nuevas con respecto a la colaboración internacional. El Acuerdo fortalecerá el papel de la OIC como foro para consultas intergubernamentales, facilitará el comercio internacional mediante una mayor transparencia y acceso a información pertinente, y promoverá una economía cafetera sostenible para el beneficio de todos los interesados. Al igual que los Convenios de 1994 y de 2001, no tiene cláusulas reguladoras del mercado.

Las negociaciones relativas al Acuerdo de 2007 se iniciaron en septiembre de 2005, cuando los Miembros examinaron opciones con respecto al futuro del Convenio de 2001, que debía expirar en septiembre de 2007. El Consejo decidió que el Director Ejecutivo preparase un informe sobre los progresos realizados en el logro de los objetivos del Convenio. Se recibieron más de 30 propuestas de los Miembros, y el Presidente de la Junta Consultiva del Sector Privado (JCSP) presentó al Consejo, en septiembre de 2006, las recomendaciones de esa entidad. También fueron aportaciones las ideas surgidas de la Segunda Conferencia Mundial del Café, celebrada en el Brasil en 2005, las propuestas del Comité de Estadística y las sugerencias de la sociedad civil.

En septiembre de 2006, el Consejo estableció un Grupo de Trabajo para que examinase las propuestas relativas al Convenio y presentase sus recomendaciones en mayo de 2007. El Grupo de Trabajo, integrado por todos los Miembros, fue presidido por el Sr. Saint-Cyr Djikalou, de Côte d'Ivoire, y actuó como Vicepresidente el Sr. Max Schnellmann, de Suiza. Participaron en calidad de observadores el Secretario General de la Organización Interafricana del Café y los Presidentes de la JCSP y del Comité de Promoción.

Negociaciones relativas al Acuerdo de 2007

El Grupo se reunió cuatro veces en la sede de la OIC en Londres: en enero, marzo, mayo y septiembre de 2007. Entre los procedimientos que adoptó para la organización de la labor destacó el uso de comunicación por medios electrónicos entre reuniones para avanzar la tarea. Las negociaciones se vieron también facilitadas por el establecimiento de un Grupo de Redacción informal, que se ocupó de que los textos reflejasen los puntos de vista expresados en las reuniones.

El Grupo empezó su labor en enero de 2007, cuando examinó cinco documentos estructurados alrededor de los temas de objetivos, afiliación y votos, eficacia de las deliberaciones y de la toma de decisiones, asuntos estructurales y administrativos, y nuevas y ampliadas esferas de labor. Se hicieron suficientes avances como para que se pudiese publicar, en marzo de 2007, el primer proyecto de un nuevo Acuerdo. En mayo de 2007 el Grupo había hecho progresos sustanciales y había llegado a un consenso acerca de varios Artículos importantes, pero decidió que era preciso contar con más tiempo para cumplir su mandato. El Consejo prorrogó el cometido del Grupo hasta septiembre de 2007 y, tras intensos debates y negociaciones más a fondo, se adoptó el texto definitivo del Acuerdo de 2007 el 28 de septiembre de 2007.

En total, se publicaron y debatieron alrededor de 90 documentos relativos al nuevo Acuerdo en los 20 días de reuniones que tuvieron lugar a lo largo de dos años, y se modificaron más del 90% de los Artículos del Convenio de 2001.

Nuevos rasgos

El nuevo objetivo general del Acuerdo de 2007 es el de fortalecer el sector cafetero mundial y promover su expansión sostenible en un entorno basado en el mercado para el beneficio de todos los participantes en el sector.

Otros nuevos objetivos son los de facilitar información acerca de instrumentos y servicios financieros, y alentar a los Miembros a elaborar y poner en práctica estrategias que aumenten la capacidad de las comunidades locales y los caficultores en pequeña escala, y crear procedimientos adecuados en materia de inocuidad de los alimentos en el sector cafetero. El Acuerdo también reconoce la contribución de un sector cafetero sostenible al logro de objetivos acordados internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio, en especial con respecto a la erradicación de la pobreza.

Entre los cambios institucionales figuran la supresión de la Junta Ejecutiva y la creación de tres nuevos comités consultivos que ayudarán al Consejo en su labor: un Comité de Proyectos, responsable de la preparación de proyectos y obtención de fondos; un Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado, que supervisará actividades entre las que figurarán campañas de información, investigación, creación de capacidad y estudios relacionados con la producción y el consumo de café; y un Comité de Finanzas y Administración, que se ocupará de asuntos tales como el Presupuesto Administrativo. El Consejo seguirá siendo asesorado por la Junta Consultiva del Sector Privado y la Conferencia Mundial del Café.

Una innovación importante es la creación de un Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero, en respuesta a la necesidad de un mayor acceso a información sobre temas relacionados con financiación y gestión del riesgo en el sector cafetero, que dedicará particular atención a las necesidades de los productores en pequeña y mediana escala. Integrarán el Foro representantes de una amplia serie de esferas: Miembros, organizaciones intergubernamentales, entidades financieras, el sector privado, organizaciones no gubernamentales (ONG) y expertos en el sector.

Otras esferas que fueron sujetas a revisión importante son la de estadística, en relación con la cual el Artículo 32 aborda específicamente la cuestión de la información estadística relativa a una amplia serie de campos, a la que en su día se incorporarán los cafés diferenciados, y la de estudios, encuestas e informes, que se aborda en el Artículo 34, con lo que se aumentará el campo de acción de la Organización y se abarcarán, entre otros, aspectos relacionados con la sostenibilidad del sector cafetero, los vínculos entre el café y la salud, y el análisis de la cadena de valor del café.

La Comunidad Europea ha sido incluida como Parte Contratante, en representación de los intereses de sus 27 Estados miembros, y hay una nueva disposición en el sentido de que todas las decisiones se tomen por consenso, con lo que se reflejará la práctica existente en virtud de la cual todas las decisiones desde el Convenio de 1994 (salvo la elección de la Junta Ejecutiva) se han tomado de esa manera. Si no se puede llegar a un consenso, podrá siempre tomarse una decisión mediante un procedimiento de votación simplificado que requiere el 70% de los votos de cada sector de Miembros.

El Acuerdo de 2007 tendrá una duración de diez años, y habrá la posibilidad de prorrogarlo por otros ocho años. El Preámbulo y los objetivos figuran en las páginas 12 y 13.

Próximos pasos

El Consejo celebrará un período de sesiones extraordinario el 25 de enero de 2008 para decidir acerca del Depositario del Acuerdo de 2007. El Director Ejecutivo ha recomendado que la solución más práctica sería la de designar Depositario a la propia OIC, opción que se contempla en la Convención de Viena sobre el derecho de los tratados de 1969.

Después, el Acuerdo de 2007 quedará abierto para firma del 1 de febrero al 31 de agosto de 2008 y entrará en vigor una vez que los Gobiernos Signatarios con dos tercios de los votos de los Miembros exportadores e importadores, respectivamente, hayan depositado sus instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o notificación de aplicación provisional. El Convenio de 2001 ha sido prorrogado por un año a partir del 1 de octubre de 2007 para dar tiempo suficiente a los países a que lleven a término los procedimientos jurídicos necesarios para la entrada en vigor del nuevo Acuerdo.

**Acuerdo Internacional del Café
de 2007**

PREÁMBULO

Los Gobiernos Parte en este Acuerdo,

Reconociendo la importancia excepcional del café para la economía de muchos países que dependen en gran medida de este producto para obtener divisas y para el logro de sus objetivos de desarrollo social y económico;

Reconociendo la importancia del sector cafetero para las condiciones de vida de millones de personas, sobre todo en países en desarrollo, y teniendo presente que en muchos de esos países la producción se lleva a cabo en pequeñas explotaciones agrícolas familiares;

Reconociendo la contribución de un sector cafetero sostenible al logro de objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, con inclusión de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, en especial por lo que respecta a la erradicación de la pobreza;

Reconociendo la necesidad de fomentar el desarrollo sostenible del sector cafetero, que conduce al aumento del empleo y los ingresos, y a la mejora del nivel de vida y de las condiciones de trabajo en los países Miembros;

Considerando que una estrecha cooperación internacional en asuntos cafeteros, con inclusión del comercio internacional, puede fomentar un sector cafetero mundial económicamente diversificado, el desarrollo económico y social de los países productores, el desarrollo de la producción y el consumo de café y la mejora de las relaciones entre países exportadores e importadores de café;

Considerando que la colaboración entre los Miembros, las organizaciones internacionales, el sector privado y todos los demás interesados puede contribuir al desarrollo del sector cafetero;

Reconociendo que el mayor acceso a información relativa al café y a estrategias de gestión del riesgo basadas en el mercado puede contribuir a evitar desequilibrios en la producción y el consumo de café que podrían dar lugar a una acentuada volatilidad del mercado, potencialmente dañina para los productores y los consumidores; y

Teniendo en cuenta las ventajas que se derivaron de la cooperación internacional por virtud de los Convenios Internacionales del Café de 1962, 1968, 1976, 1983, 1994 y 2001,

Convienen lo que sigue:

ARTÍCULO 1 - Objetivos

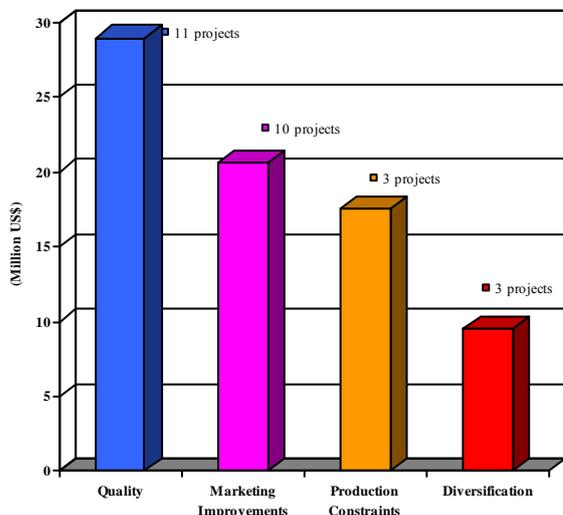
El objetivo de este Acuerdo es fortalecer el sector cafetero mundial y promover su expansión sostenible en un entorno basado en el mercado para beneficio de todos los participantes en el sector, y para ello:

- 1) promover la cooperación internacional en cuestiones cafeteras;
- 2) proporcionar un foro para consultas sobre cuestiones cafeteras entre los gobiernos y con el sector privado;
- 3) alentar a los Miembros a crear un sector sostenible del café en términos económicos, sociales y ambientales;
- 4) proporcionar un foro para consultas en el que se procure alcanzar un entendimiento de las condiciones estructurales de los mercados internacionales y las tendencias a largo plazo de la producción y del consumo que equilibren la oferta y la demanda y den por resultado unos precios que sean justos tanto para los consumidores como para los productores;
- 5) facilitar la expansión y transparencia del comercio internacional en todos los tipos y formas de café, y promover la eliminación de obstáculos al comercio;
- 6) recopilar, difundir y publicar información económica, técnica y científica, estadísticas y estudios, y también los resultados de actividades de investigación y desarrollo en cuestiones cafeteras;
- 7) promover el desarrollo del consumo y de mercados para todos los tipos y formas de café, incluso en países productores de café;
- 8) elaborar, evaluar y tratar de obtener financiación para proyectos que beneficien a los Miembros y a la economía cafetera mundial;
- 9) fomentar la calidad del café con miras a aumentar la satisfacción del consumidor y los beneficios para los productores;
- 10) alentar a los Miembros a que creen en el sector cafetero procedimientos apropiados en materia de inocuidad de los alimentos;
- 11) fomentar programas de capacitación e información que puedan ayudar a la transferencia a los Miembros de tecnología pertinente al café;
- 12) alentar a los Miembros a elaborar y poner en práctica estrategias para aumentar la capacidad de las comunidades locales y de los pequeños caficultores para beneficiarse de la producción de café, lo que puede contribuir al alivio de la pobreza; y
- 13) facilitar la disponibilidad de información acerca de instrumentos y servicios financieros que puedan ayudar a los productores de café, con inclusión de acceso al crédito y enfoques de gestión del riesgo.

Capítulo I – Objetivos

PROYECTOS DE DESARROLLO CAFETERO

Distribución de la cartera (US\$76.6 millones)
por esferas de acción



“El proyecto ha traído considerables beneficios a la comunidad y creemos que nos ayudará con nuestro abastecimiento de alimentos y complementará nuestros ingresos...”.
Roque Bartolo Mundo,
Comunidad Tesoro, México

“Los principales cambios que he notado son que estamos ya participando con una mayor responsabilidad, y tenemos una mejor comprensión de los proyectos. Nos hemos dado cuenta de que no es sólo una cuestión de inscribirse en un proyecto, sino de trabajar duro, y esto es un avance más mental que económico”.
Macario Álvaro Arvizu Mejía,
Comunidad Almanza, México



Firma de ejecución del proyecto, Ciudad de Guatemala

Al 30 de septiembre de 2007 la OIC había patrocinado 27 proyectos de desarrollo cafetero y obtenido financiación para ellos por un valor total de alrededor de US\$76,6 millones, de los cuales alrededor de US\$40 millones fueron financiados por el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB), y el resto proporcionado por entidades donantes bilaterales y multilaterales en forma de cofinanciación, y por los países beneficiarios en forma de contribuciones de contrapartida. El valor de la cartera de proyectos aumentó en US\$4,3 millones en 2006/07 con la aprobación por el FCPB de dos nuevos proyectos.

En total, se han concluido 15 proyectos, 11 de los cuales están siendo ejecutados y otro proyecto más será puesto en marcha en breve. De los proyectos ejecutados en 2006/07, uno fue concluido en mayo y dos fueron puestos en marcha en septiembre. A continuación se ofrece un breve resumen de esos tres proyectos.

El gráfico a la izquierda muestra la distribución de la cartera actual por principales esferas estratégicas de acción y el número de proyectos financiados por esferas. La diversificación es la última esfera de acción, adoptada con miras a encontrar soluciones a la reciente crisis del café. Ha ofrecido ya oportunidades concretas de combatir la pobreza en zonas rurales en las que el café era la principal o única actividad generadora de ingresos.

Los caficultores y las cooperativas que participan en el proyecto “Diversificación productiva en las zonas marginales productoras de café en el Estado de Veracruz, México” han confirmado los beneficios del proyecto (véase a la izquierda).

Mejora de la producción potencial de café gourmet en países centroamericanos (06/09/2007 – en curso)

Este proyecto se puso en marcha el 6 de septiembre de 2007 en Ciudad de Guatemala (Guatemala). El proyecto hará posible que los países participantes apliquen una estrategia de desarrollo de una producción sostenible de café de calidad gourmet que irá acompañada de estrategias en materia de turismo. El proyecto es un ejemplo de la aplicación en la práctica de las recomendaciones del estudio financiado por FCPB/UE/OIC titulado “Análisis comparativo a escala mundial de las zonas productoras de café”, que identificó el ecoturismo como una opción para la diversificación con éxito. El proyecto se propone alentar el aumento del valor añadido y del ingreso rural mediante la promoción del turismo rural con el establecimiento de una “ruta cafetera” en América Central y el trazado de mapas de lugares de interés.

El costo total del proyecto es US\$1.874.146, al que el FCPB está contribuyendo US\$617.560 en concepto de donación. El Gobierno de Italia contribuirá US\$1.256.586 en concepto de cofinanciación y el Instituto Agronomico per l’Oltremare (IAO) actuará como el organismo de ejecución del proyecto (OEP).

Reconversión de pequeñas fincas cafetaleras en unidades familiares agrícolas autosostenibles (15/09/2007 – en curso)

Este proyecto se puso en marcha el 15 de septiembre de 2007 en Manta (Ecuador). Tiene como objetivo aliviar la pobreza de las familias caficultoras mediante la introducción de nuevas actividades agrícolas provechosas que promoverán niveles más altos de ingresos, una mayor seguridad alimentaria y la conservación de los recursos naturales. El proyecto se propone reconvertir 1.200 fincas cafetaleras en unidades agrícolas autosostenibles mediante la diversificación de los sistemas de producción. Este proyecto también promoverá la elaboración de productos primarios y el desarrollo de canales de comercialización en forma de cooperativas para el mercado local. Los resultados del proyecto serán transmitidos a Cuba, Guatemala y Honduras. El costo total del proyecto es de US\$3.198.635, que será invertido a lo largo de un período de cuatro años. De ese costo, el FCPB está contribuyendo US\$1.117.640 en concepto de donación. Además, el Gobierno de Ecuador contribuirá US\$858.165 en concepto de cofinanciación, y la suma restante de US\$1.222.830 será proporcionada en concepto de contribuciones de contrapartida por el Consejo Nacional del Café (COFENAC) de Ecuador, el cual, junto con la Asociación Nacional de Exportadores de Café (ANECAFÉ) será también el OEP del proyecto.

Manejo integrado del perforador blanco del tallo del café en pequeñas fincas cafeteras de la India, Malawi y Zimbabwe (20/10/01 – 30/06/07)

El principal objetivo de este proyecto, que concluyó en mayo de 2007, fue el de expandir la investigación y el desarrollo de medidas de manejo integrado de las plagas para combatir el perforador blanco del tallo y reducir el uso de plaguicidas químicos. En todos los países participantes (India, Malawi y Zimbabwe), las actividades del proyecto se llevaron a término con éxito durante el período de prórroga de seis meses, y en junio de 2007 tuvo lugar una reunión de trabajo en la India para difundir los resultados. Este proyecto ha hecho una importante contribución a la mejora de la creación de capacidad en los países participantes, como señalaron los beneficiarios directos del proyecto. No obstante, el control del perforador del tallo es un proceso continuo y los agricultores y científicos deberán proseguir la labor para encontrar soluciones que reduzcan su impacto en la producción de café. En la India, por ejemplo, las prácticas de poner hileras de sombra en dos niveles y el desarrollo de feromonas, así como la localización de la enfermedad con regularidad, parecen ser apropiadas para el manejo integrado del perforador blanco del tallo. En África, el control biológico mediante el desarrollo de enemigos naturales es la práctica preferida, debido al elevado costo de los métodos químicos. Sobre todo, las buenas prácticas agrícolas son la clave para el control con éxito del perforador blanco del tallo. Este proyecto ha contribuido a la creación de Escuelas Agrícolas, que tienen buena acogida entre los agricultores porque han llenado el vacío que se creó después de la retirada de apoyo del gobierno tras la liberalización del sector de los productos básicos.

Además del desarrollo de métodos de control del perforador del tallo, este proyecto ha facilitado la colaboración de sur a sur entre los científicos, puesto que el personal del proyecto de la India visitó Malawi y Zimbabwe para compartir experiencias e intercambiar conocimiento acerca de esferas específicas.



Caficultor con el Director Gerente del FCPB (Ecuador)



Reunión de trabajo final del proyecto, Mysor, India

| PROYECTOS EN CARTERA | Costo total | FCPB | Cofin. | CC | SITUACIÓN DE LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO * | | |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|--|-------------------|-------------------------------|
| | | | | | (en miles de dólares EE UU) | 1995/96 - 2004/05 | 2005/06 |
| PROYECTOS CONCLUIDOS (15) | 21.724 | 10.352 | 6.713 | 4.659 | | | |
| Desarrollo del potencial del café para gourmets (06/96 - 05/00) | 1.412 | 1.018 | 110 | 284 | Concluido | | |
| Manejo integrado de la plaga de la broca del fruto del café (10/96 - 05/02) | 5.467 | 2.968 | 850 | 1.649 | Concluido | | |
| Estudio de los sistemas de comercialización y políticas comerciales del café en determinados países productores de café (10/96 - 04/00) | 289 | 244 | 0 | 45 | Concluido | | |
| Características de la demanda de café Robusta en Europa (10/99 - 05/01) | 29 | 29 | 0 | 0 | Concluido | | |
| Mejora de la calidad del café mediante la prevención de la formación de moho (10/98 - 09/05) | 5.593 | 2.526 | 2.067 | 1.000 | Concluido | | |
| Estudio de elaboración del café (Rwanda) (10/99 - 05/00) | 35 | 30 | 0 | 5 | Concluido | | |
| Fortalecimiento de la capacidad comercial, financiera, de gestión y empresarial de los pequeños productores y exportadores de café de México y Nicaragua (10/00 - 06/05) | 5.330 | 910 | 3.468 | 952 | Concluido | | |
| Reunión de trabajo sobre financiación estructurada a corto y medio plazo para los agricultores en pequeña escala de África (01/01 - 04/01) | 30 | 30 | 0 | 0 | Concluido | | |
| Estudio de la posibilidad de creación de Bolsas de Productos Básicos y otras formas de mercado en los países de la región del COMESA (07/01 - 06/03) | 60 | 60 | 0 | 0 | Concluido | | |
| Gestión del riesgo de los precios del café en África Oriental (07/01 - 11/01) | 60 | 60 | 0 | 0 | Concluido | | |
| Reunión de trabajo sobre la calidad del café mediante la prevención de la formación de moho (en Ecuador) (07/01 - 09/01) | 65 | 60 | 0 | 5 | Concluido | | |
| Reunión de trabajo regional sobre la crisis del café en América Central (07/03 - 09/03) | 100 | 80 | 20 | 0 | Concluido | | |
| Desarrollo cafetero sostenible en África Oriental (12/04 - 07/05) | 30 | 15 | 15 | 0 | Concluido | | |
| Análisis comparativo a escala mundial de las zonas productoras de café (07/03 - 09/06) | 120 | 60 | 60 | 0 | Concluido | | |
| Manejo integrado del perforador blanco del tallo del café en pequeñas fincas cafeteras de la India, Malawi y Zimbabwe (10/01 - 06/07) | 3.104 | 2.262 | 123 | 719 | Concluido hace poco | | |
| PROYECTOS EN CURSO (11) | 52.414 | 27.538 | 14.729 | 10.148 | | | |
| Desarrollo del mercado y promoción del comercio cafetero en África Oriental y Meridional (07/97: en curso) | 9.101 | 5.012 | 2.540 | 1.549 | En curso | | |
| Mejora de la producción de café en África mediante el control de la marchitez del café (traqueomicosis) (04/98: prórroga 12/06) | 8.952 | 3.517 | 4.349 | 1.086 | En curso | | |
| Proyecto piloto de rehabilitación del sector cafetero en Honduras y Nicaragua (04/00: en curso) | 6.837 | 4.220 | 505 | 2.112 | En curso | | |
| Gestión del riesgo de los precios del café en África Oriental y Meridional (04/01: en curso) | 2.529 | 1.829 | 0 | 700 | En curso | | |
| Financiación a corto y medio plazo para los caficultores en pequeña escala de Kenya (10/01: en curso) | 3.045 | 1.445 | 1.000 | 600 | En curso | | |
| Proyecto piloto de transformación de plantaciones de café desatendidas de Angola en pequeñas explotaciones familiares (10/00: en curso) | 8.530 | 4.750 | 2.980 | 800 | En curso | | |
| Mejora de la calidad y comercialización del café Robusta mediante el uso óptimo de los terrenos (10/02: en curso) | 943 | 448 | 0 | 495 | En curso | | |
| Mejora de la calidad del café en África Oriental y Central mediante el perfeccionamiento de las prácticas de cultivo (04/04: en curso) | 2.937 | 2.029 | 122 | 786 | En curso | | |
| Diversificación productiva en las zonas marginales productoras de café del Estado de Veracruz, México (04/05: en curso) | 4.467 | 2.552 | 1.118 | 797 | En curso | | |
| Reconversión de pequeñas fincas cafetaleras en unidades familiares agrícolas autosostenibles (10/05: en curso) | 3.199 | 1.118 | 858 | 1.223 | Empezado hace poco | | |
| Mejora de la producción potencial de café gourmet en países centroamericanos (04/07: en curso) | 1.874 | 618 | 1.257 | 0 | | | Aprobado hace poco y empezado |
| PREPARACIÓN DE PROYECTOS PARA EMPEZAR SU EJECUCIÓN (1) | 2.469 | 1.842 | 0 | 626 | | | |
| Desarrollo del potencial del café Robusta Gourmet para aumentar su valor añadido en Togo y Gabón (04/07: para empezar) | 2.469 | 1.842 | 0 | 626 | | | Aprobado hace poco |
| TOTAL DE PROYECTOS EN CARTERA | 76.607 | 39.732 | 21.442 | 15.433 | | | |

* El punto de inicio para los proyectos en cartera es la fecha de aprobación de la Junta Ejecutiva del FCPB.

CC = Contribución de contrapartida

| PROYECTOS EN TRAMITACIÓN | Costo Total | FCPB | Co-fin. | CC | SITUACIÓN DEL EXAMEN DE LOS PROYECTOS* | | |
|---|---------------|---------------|--------------|---------------|--|-------------------|--|
| | | | | | (en miles de dólares EE UU) | 2000/01 - 2004/05 | 2005/06 |
| PROYECTOS QUE ESTÁN SIENDO EXAMINADOS POR EL FCPB (11) | 50.224 | 32.917 | 5.462 | 11.843 | | | |
| Aumento del uso del germoplasma del café en una perspectiva africana (05/01) | 10.930 | 8.566 | 0 | 2.363 | Nueva formulación | | |
| Optimización de la cosecha, transformación y comercialización del café del Camerún (09/01) | 7.318 | 4.197 | 926 | 2.195 | Nueva formulación | | |
| Establecimiento de fincas piloto de café Robusta orgánico en países miembros de la OAMCAF (09/01) | 1.800 | 863 | 468 | 469 | Nueva formulación | | |
| Mejora y diversificación de la producción de café de los pequeños cultivadores en América Central (09/02) | 7.858 | 3.790 | 4.068 | 0 | Nueva formulación | | |
| Acceso a financiación para el desarrollo de cultivos de diversificación en zonas cafetaleras de Burundi y Côte d'Ivoire (05/03) | 3.007 | 2.478 | 0 | 528 | CC del FCPB | | |
| Aumento de la resistencia de la producción de café a la roya y otras enfermedades en la India y en cuatro países africanos (05/06) | 4.014 | 2.919 | 0 | 1.096 | CC del FCPB | | |
| Desarrollo de mercados internos del café (09/02) | 5.994 | 2.995 | 0 | 2.998 | | | CVR: observaciones/ rechazado por el FCPB |
| Utilización de los subproductos del café y usos alternativos del café de calidad inferior (09/03) | 150 | 120 | 0 | 30 | Comité de evaluación de proyectos del FCPB | | |
| Creación de capacidad para la certificación y verificación del café en África Oriental (05/07) | 2.869 | 2.869 | 0 | 0 | Revisado hace poco por el CVR | | |
| Programa de empresas cafeteras competitivas (05/07) | 6.000 | 4.000 | 0 | 2.000 | Revisado hace poco por el CVR | | |
| Revitalización de la productividad, calidad y comercio del café de África (09/07) | 284 | 120 | 0 | 164 | Revisado hace poco por el CVR | | |
| PROYECTOS PARA SER EXAMINADOS POR OTROS DONANTES (4) | 7.641 | 4.607 | 927 | 1.664 | | | |
| Análisis costo-beneficio de las prácticas de sostenibilidad que se utilizan en el sector cafetero. Programa de creación de capacidad de gestión en países productores (aprobado en 05/06) | 3.462 | 2.000 | 927 | 535 | Comité de evaluación de proyectos del FCPB – Revisado | | |
| Red cafetera: fortalecimiento de la capacidad de los pequeños productores de café de la República Dominicana (aprobado en 05/07) | 1.064 | 621 | 0 | 0 | Revisado hace poco por el CVR | | |
| Renovación de la colección internacional de café del CATIE (aprobado en 09/07) | 419 | 419 | 0 | 0 | Revisado hace poco por el CVR | | |
| Servicios internacionales de investigación y desarrollo para el control genético duradero de dos enfermedades destructivas que afectan al café Arábica (aprobado en 09/07) | 2.696 | 1.567 | 0 | 1.129 | Revisado hace poco por el CVR | | |
| PROYECTOS QUE ESTÁN SIENDO EXAMINADOS POR LA OIC (3) | 6.924 | 5.774 | 0 | 1.150 | | | |
| Mejora de los ingresos de grupos de pequeños productores en la zona de producción de café de Nigeria (04/05: está siendo revisado) | 5.822 | 4.822 | 0 | 1.000 | CVR | | |
| Desarrollo de un sistema innovador de comercialización del café, del que sean titulares los productores y que esté basado en un café producido de forma sostenible y viable desde el punto de vista económico y ambiental (04/06: está siendo revisado) | 982 | 832 | 0 | 150 | Revisado hace poco por el CVR | | |
| Broca del fruto del café: Necesidad de estudio de la situación y del conocimiento de una grave plaga del café (09/07: está siendo revisado) | 120 | 120 | 0 | 0 | Revisado hace poco por el CVR | | |
| TOTAL DE PROYECTOS EN TRAMITACIÓN | 64.789 | 43.298 | 6.389 | 14.657 | | | |

* El punto de inicio para los proyectos que están siendo examinados por el FCPB y otros donantes es la fecha de aprobación del Consejo Internacional del Café, y para los proyectos que están siendo examinados por la OIC es la fecha de presentación

CC = Contribución de contrapartida

CC del FCPB = Comité Consultivo del FCPB

CVR = Comité Virtual de Revisión

En tramitación

Están en la actualidad en tramitación 18 propuestas de proyecto más y se está tratando de obtener financiación por valor de cerca de US\$65 millones. Figuran pormenores de la situación de cada proyecto en el Cuadro de la página 17, donde están clasificados en proyectos que están siendo examinados por el FCPB, por otros donantes y por la OIC.

Con respecto a las propuestas de proyecto examinadas por la OIC en 2006/07, el Comité Virtual de Revisión evaluó nueve propuestas nuevas y una propuesta vuelta a formular.

El Consejo Internacional del Café aprobó siete propuestas nuevas y recomendó que dos fuesen examinadas más a fondo. En cuanto a su financiación, sólo tres de las siete propuestas aprobadas son adecuadas para presentación al FCPB. Habrá que buscar distintas fuentes de financiación para las otras cuatro, en vista de que o los países beneficiarios no son miembros del FCPB o los objetivos de las propuestas (aunque técnicamente sólidos) no responden a las prioridades del FCPB.

El Comité Consultivo del FCPB examinó cinco propuestas de proyectos cafeteros presentadas por la OIC en el pasado año cafetero. El Comité Consultivo aprobó dos de las cinco propuestas de proyecto, esto es, “Mejora de la producción potencial de café gourmet en países centroamericanos” y “Desarrollo del potencial del café Robusta gourmet para aumentar su valor añadido”, y recomendó otras dos propuestas para aprobación por la Junta Ejecutiva del FCPB. El Comité Consultivo no consideró que la propuesta “Desarrollo de mercados internos de café” reuniese los requisitos necesarios para la obtención de financiación del FCPB (véase también la página 22).

Para el futuro

Por lo que respecta a procedimientos, el Acuerdo de 2007 pondrá de relieve, cuando entre en vigor, el importante papel que desempeñan las actividades de proyecto en la estructura de la Organización, e incluirá el establecimiento de un nuevo Comité de Proyectos (véase a continuación) que asesorará al Consejo acerca del desarrollo y financiación de esas actividades.

Artículo 28: Elaboración y financiación de proyectos

- 1) Los Miembros y el Director Ejecutivo podrán presentar propuestas de proyecto que contribuyan al logro de los objetivos del presente Acuerdo y a una o más de las esferas de labor prioritarias identificadas en el plan de acción estratégico aprobado por el Consejo con arreglo al Artículo 9.
- 2) El Consejo establecerá procedimientos y mecanismos para presentar, evaluar, aprobar, priorizar y financiar los proyectos, así como para su ejecución, vigilancia y evaluación, y la amplia difusión de sus resultados.
- 3) En cada período de sesiones del Consejo el Director Ejecutivo rendirá informe acerca del estado en que se encuentran todos los proyectos que hayan sido aprobados por el Consejo, con inclusión de los que estén a la espera de financiación, se estén ejecutando o hayan sido concluidos desde el anterior período de sesiones del Consejo.
- 4) Se establecerá un Comité de Proyectos. El Consejo determinará la composición y el mandato de dicho Comité.

El Comité Virtual de Revisión celebró su segunda reunión física en septiembre de 2007 para debatir temas relacionados con procedimientos y financiación. Entre sus recomendaciones figuraron:

- i) examinar la lista de revisión para asegurarse de que las propuestas aprobadas por la OIC hayan identificado fuentes de financiación; y
- ii) examinar el mandato y la función del Comité Virtual de Revisión a la luz de la decisión de establecer un Comité de Proyectos dentro del marco del nuevo Acuerdo.

Para más información acerca de proyectos pueden visitar la página en Internet de la OIC www.ico.org/what_we_doc.asp.

SOSTENIBILIDAD

El Artículo 36 y el Artículo 37 del Acuerdo de 2007 reconocen específicamente la contribución de un sector cafetero sostenible al logro de objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, en especial por lo que respecta a la erradicación de la pobreza. El nuevo Acuerdo fortalecerá las actividades existentes de la Organización en esa esfera, en particular las que proporcionan apoyo directo a los países productores de café con el fin de realzar las condiciones de la producción y mejorar el nivel de vida de los caficultores.

Es importante subrayar que el objetivo general de la estrategia de desarrollo cafetero de la OIC es promover una economía sostenible del café, otorgando la debida importancia a los aspectos económicos, ambientales y sociales de la sostenibilidad. En ese contexto, se quiere que todos los proyectos cafeteros apoyados por la Organización sean pertinentes en cuanto a ese objetivo, dado que están ideados para que cuando se ejecuten hagan una contribución práctica al desarrollo sostenible y a la reducción de la pobreza.

Las actividades de desarrollo cafetero patrocinadas por la OIC están impulsadas por la demanda y concebidas para que tengan un impacto sostenible, en particular por lo que respecta a generar aprendizaje y conocimiento que ayuden a los principales participantes a que continúen las actividades del proyecto después de que haya concluido. Ejemplo de ello es el proyecto “Desarrollo del potencial del café para gourmets”, que demostró que con una pequeña inversión podía mejorarse el nivel de vida de los caficultores, y que la participación de representantes del país, del sector privado y de la sociedad civil, podía llevar a que los interesados asumiesen con éxito la responsabilidad, lo que hace que con el tiempo se vuelva sostenible la actividad del proyecto. El proyecto produjo varias actividades que continúan, tales como el sitio en Internet de la Guía del Café (www.thecoffeeguide.org, disponible en inglés, francés y español), en el que figura un resumen actualizado de las conclusiones del proyecto (véase el Capítulo 2: Mercados muy especializados). Además, en conexión con el Objetivo de Desarrollo del Milenio de “Promover la igualdad entre los géneros y la autonomía de la mujer”, el equipo de la Guía del Café está en la actualidad estudiando un posible programa dirigido a las mujeres del sector cafetero, y podría incluir un capítulo adicional en la Guía para promover el aumento de

oportunidades para las mujeres en esa esfera. Se creó también la Taza de Excelencia (www.cupofexcellence.org) en una subasta de Internet que formó parte del proyecto y después tuvieron lugar varias otras subastas formando parte de ese programa, que ha llegado a ser bien conocido en los círculos cafeteros. Este es un buen ejemplo de la continuación con éxito de las actividades de los proyectos por el sector privado, y también de los beneficios concretos que proporcionan los proyectos cafeteros a los pequeños agricultores de zonas remotas, que adquieren una mayor conciencia de la importancia de la calidad.

Por lo que respecta a la necesidad de fortalecer las instituciones cafeteras en el interés de una economía comercial sostenible y competitiva, una importante novedad ha sido el establecimiento en el nuevo Acuerdo del Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero (véase a continuación), que se sumará a las actividades que ya lleva a cabo la OIC en esa esfera.

Artículo 31: Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero

- 1) El Consejo convocará, a intervalos apropiados y en colaboración con otras organizaciones pertinentes, un Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero (denominado en lo sucesivo el Foro) para facilitar consultas acerca de temas relacionados con la financiación y la gestión del riesgo del sector cafetero, dando particular importancia a las necesidades de los productores en pequeña y mediana escala y a las comunidades locales de las zonas productoras de café.
- 2) El Foro comprenderá representantes de los Miembros, de organizaciones intergubernamentales, de instituciones financieras, del sector privado, de organizaciones no gubernamentales, de países no miembros interesados y de otros participantes con la pertinente pericia. El Foro se financiará por sí mismo, a menos que el Consejo decida otra cosa.
- 3) El Consejo establecerá normas de procedimiento para el funcionamiento del Foro, la designación de su Presidente y la amplia difusión de sus resultados, utilizando, cuando fuere apropiado, mecanismos establecidos de conformidad con las disposiciones del Artículo 34. El Presidente rendirá informe al Consejo acerca de los resultados del Foro.

Con respecto al tema de fortalecer la capacidad de los participantes para competir en un mercado cada vez más globalizado, la Organización sigue informando a los representantes de los países Miembros, del sector privado y de la sociedad civil acerca de las actividades estratégicas que promueve la OIC como una manera eficaz de intensificar la comprensión. Ejemplos de iniciativas emprendidas por el sector privado y la sociedad civil que tuvieron su origen en proyectos cafeteros o dieron lugar posteriormente a ellos son:

El proyecto patrocinado por la OIC “Análisis comparativo a escala mundial de las zonas productoras de café”, financiado por el FCPB y la Comunidad Europea y ejecutado en diez países productores de café, produjo un instrumento para evaluar los costos y la rentabilidad mediante el examen de la distribución del valor en la cadena de comercialización del café. Ese instrumento fue posteriormente adoptado por el Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible

(IISD), que elaboró un proyecto titulado “Análisis costo-beneficio de las prácticas de sostenibilidad que se utilizan en el sector cafetero (COSA)”. En 2006/07, la fase de puesta a prueba del COSA fue llevada a término en cinco países. Cuando esté concluido el proyecto, los resultados se pondrán a disposición de la OIC.

- Después de las reuniones en mesa redonda sobre “Café orgánico” y “Comercio equitativo y café” de la Organización, se emprendieron varias iniciativas de certificación del café, entre otras un proyecto para promover el desarrollo del café sostenible en África Oriental, presentado por la Asociación de los Cafés Finos de África Oriental (EAFCA). Esa propuesta fue aprobada por la OIC en septiembre de 2007 y se está tratando de obtener financiación para su ejecución.

COOPERACIÓN CON OTROS ORGANISMOS

La cooperación con otros organismos cafeteros especializados y otras organizaciones internacionales siguió siendo importante en el año cafetero 2006/07, e hizo que la OIC se beneficiase de la experiencia y pericia de los organismos pertinentes.

La Organización siguió fortaleciendo la colaboración con la UNCTAD y participó activamente en la conferencia internacional “Iniciativa mundial de los productos básicos: construir basándose en intereses comunes”, en la que el Director Ejecutivo hizo una exposición en nombre de los organismos internacionales de producto básico. La Conferencia tuvo lugar en Brasilia (Brasil) del 7 al 11 de mayo de 2007, y en ella se examinaron medidas políticas y actuaciones que se proponen abordar las esferas donde hay problemas. El informe de la Conferencia puso de relieve la necesidad de crear instituciones en todos los niveles. En particular, llegó a la conclusión de que debería fortalecerse la función de los organismos internacionales de producto básico para que puedan proporcionar pericia y asistencia a sectores de productos básicos específicos en los países en desarrollo dependientes de esos productos.

Hasta la fecha, 15 entidades internacionales entre las que figuran el Banco Mundial, la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC (CCI) han participado en la coordinación de la ejecución de proyectos de la OIC. Entre las entidades locales que participaron este año figuran COFENAC, de Ecuador, como el OEP del proyecto “Reconversión de pequeñas fincas cafetaleras en unidades familiares agrícolas autosostenibles”, que se puso en marcha en septiembre de 2007 (véase la página 15).

Con el fin de ayudar a algunos países Miembros que no tienen la pericia técnica necesaria para preparar propuestas de proyecto sólidas, la Organización sigue tratando de obtener asistencia técnica de organismos especializados en desarrollo internacional, como la FAO y el CCI, y de fortalecer la colaboración que ya existe con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) en cuestiones relacionadas con el medio ambiente.

La Organización ha iniciado también conversaciones con el Banco Interafricano de Desarrollo, con miras a conseguir otras fuentes de financiación o cofinanciación de proyectos según sea apropiado.



“Este proyecto contribuyó no sólo a la calidad del café ecuatoriano, sino también a la vigilancia continua de la calidad del café en relación con la OTA y otras micotoxinas”.
COFENAC

Por último, la OIC ha seguido cooperando con el Codex Alimentarius, un organismo conjunto FAO/OMS que se ocupa de normas y directrices en materia de alimentos. En mayo de 2007 un representante de ese organismo explicó a los Miembros la labor del Codex en relación con la inocuidad alimentaria del café, que incluye la cuestión de los residuos de plaguicidas y contaminantes tales como la ocratoxina A (OTA) y la acrilamida. La OIC también contribuyó a un documento de debate del Codex sobre la OTA en el café y recomendó que el Codex elaborase una propuesta de código de conducta sobre la OTA en cooperación con la FAO, en el que se tomen en cuenta las directrices para evitar la formación de moho que se elaboraron a raíz del proyecto OIC/FCPB/FAO “Mejora de la calidad del café mediante la prevención de la formación de moho”. Ese proyecto ha hecho una importante contribución a la mejora de la calidad en los países productores, como indicó COFENAC, la autoridad cafetera de Ecuador (véase a la izquierda).

PROMOCIÓN DEL CONSUMO

Red de la OIC para promover el consumo de café



La promoción del consumo de café sigue siendo un elemento clave de la labor de la OIC, y los Miembros aprobaron en 2006/07 dos nuevas propuestas encaminadas a crear oportunidades en esa esfera.

En enero de 2007 los Miembros apoyaron una propuesta de crear una Red de la OIC para promover el consumo de café, financiada por el Fondo de Promoción de la Organización, a un costo total de US\$114.500. Los consultores, P&A International Marketing and Radiumsystems, iniciaron la tarea de crear la Red en junio de 2007, tras haber establecido hitos y marcadores que permitiesen a los Miembros evaluar los progresos del proyecto.

La Red supone el establecimiento en Internet de una comunidad colaboradora cuyos participantes podrán interactuar y crear maneras de promover el consumo de café, haciendo uso de los últimos instrumentos de que se dispone por medio de Internet 2.0. La Red tendrá recursos tales como videos, artículos, estudios de programas de promoción y enlaces con sitios pertinentes. Los participantes podrán obtener noticias al día, bajar estudios y participar en tres comunidades de debate: países productores, mercados emergentes y mercados tradicionales. Se han identificado las principales cuestiones para cada una de las comunidades de debate y se ha registrado un dominio para la Red: www.coffeepromotionnetwork.com. La Red será mediada por mediadores expertos, que se harán cargo de un programa especial de capacitación. Se ha llevado a término la planificación estratégica del proyecto y en 2007/08 se pondrá a prueba la Red.

Consumo interno

En mayo de 2007, el Consejo aprobó una propuesta de proyecto piloto para desarrollar el mercado interno de café en la India, Indonesia y México, para presentación al Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB). Esa propuesta estaba encaminada a crear un mercado adicional fiable para los caficultores y a preparar a la industria local para exportar productos con valor añadido. Tanto el Director Ejecutivo como los Miembros de la OIC subrayaron la importancia de este proyecto para el futuro del sector cafetero, dado que aumentaría el consumo mundial, reduciría el impacto de la volatilidad de los precios en los productores, añadiría valor y aumentaría los niveles de vida. La propuesta fue examinada por el Comité Consultivo del FCPB en julio de 2007, pero fue rechazada (véase la página 18).

Guía para promover el consumo de café

La Guía para promover el consumo de café ofrece valiosas directrices prácticas para promover el consumo de café, y se puede bajar del sitio en Internet de la OIC, gratis, en español, francés e inglés. La Guía sirvió de base para la metodología del proyecto piloto para desarrollar mercados internos del café (véase *supra*) y se usa en la actualidad en varios países, algunos de los cuales han iniciado programas específicos de promoción.

COOPERACIÓN CON EL SECTOR PRIVADO

La Junta Consultiva del Sector Privado (JCSP) se reunió tres veces en el año para debatir una amplia serie de asuntos cafeteros. Se hicieron con regularidad exámenes de cuestiones relacionadas con la inocuidad de los alimentos, incluido el examen de componentes del café tales como la OTA, la acrilamida y el furán. La Junta ha mantenido un papel de observador en cuanto a la evolución en materia de legislación en todo el mundo y en cuanto a los últimos métodos científicos de análisis, a fin de mantener informada a la comunidad cafetera de lo que pudiera haber en ese sentido. Volvió también a examinar la cuestión de los niveles máximos de plaguicidas permitidos por los países importadores.

La JCSP continuó su debate sobre el futuro del Convenio Internacional del Café de 2001, y presentó sus recomendaciones al Consejo tras una reunión extraordinaria en septiembre de 2006. Señaló que la introducción de la JCSP se interpretaba como un elemento sumamente positivo del Convenio de 2001 y que su función cambiaría poco en el nuevo Acuerdo.

La JCSP ha seguido prestando activo apoyo al Programa Positively Coffee, que se estableció bajo los auspicios de la JCSP y es financiado por el Instituto de Información Científica sobre el Café (ISIC) y el Fondo de Promoción de la OIC. La JCSP apoya también el Programa de educación cafetera para las profesiones relacionadas con la salud, financiado también por el ISIC y asociaciones nacionales del café pertinentes. Ambos programas están encaminados a asegurar que esté disponible en el dominio público información científica bien fundada, y se concentra en particular en las asociaciones cafeteras que son miembros de la JCSP. Esas dos iniciativas se examinan con mayor detalle en las páginas 24 a 27.

Entre los organismos externos que hicieron exposición de temas en el año cabe destacar la Organización Internacional de Normalización (ISO), la Red Internacional del Genoma del Café (ICGN), el Centro de Investigación de la Roya del Café (CIFC) y el Código Común para la Comunidad Cafetera (CCCC).

PROGRAMA POSITIVELY COFFEE

El Programa Positively Coffee traslada información científica bien fundada sobre los aspectos positivos de tomar café a artículos fáciles de leer. Esa información se pone a disposición de los sectores cafeteros de todos los países productores y consumidores en forma de artículos de fácil difusión en los cuatro idiomas oficiales de la OIC que pueden formar parte, según sea apropiado, de folletos, noticieros, sitios en Internet o sesiones informativas para los medios de comunicación. El Programa Positively Coffee garantiza un suministro continuo de información coherente y autorizada desde el punto de vista científico que proviene de estudios publicados en revistas reseñadas por pares. Esto ha creado una biblioteca de información sobre una diversidad de temas para el público en general y los Miembros de la OIC. El Programa está ahora financiado conjuntamente por el Instituto de Información Científica sobre el Café (ISIC) y los Miembros productores de la OIC.

Sitio en Internet de Positively Coffee

El sitio en Internet de Positively Coffee, www.positivelycoffee.org, es el principal instrumento para la difusión de material. Ha estado en pleno funcionamiento en los cuatro idiomas de la OIC desde 2006, y el número de visitas al sitio se ha duplicado en los últimos 12 meses. El sitio sigue estando en las listas de los diez principales buscadores de información cafetera, y su dirección del sitio está ahora incluida como enlace activo en más de 100 sitios de Internet de empresas cafeteras e instituciones de investigación.

Noticieros



Se han publicado otros dos números del Noticiero de Positively Coffee. La edición en inglés sigue siendo publicada y distribuida en conferencias y seminarios de todo el mundo, y las versiones en español, francés y portugués están también disponibles en forma electrónica en el sitio en Internet. Los Noticieros están entre las páginas que gozan de mayor popularidad en el sitio en Internet, y muchas organizaciones del sector cafetero hacen ahora distribución electrónica de los últimos números, o bien por medio de sus propias redes o poniendo el enlace con los noticieros en sus sitios en Internet.

El nuevo servicio con el que se puede notificar a los visitantes del sitio cuándo están disponibles nuevos números del Noticiero ha tenido una excelente respuesta. Se han registrado más de 1.500 personas, en su mayoría del sector cafetero, de 90 países para recibir esa notificación, lo que confirma el valor que tiene ese material para aquellos a los que el programa estuvo dirigido desde el principio. Además, ha habido un interés considerable por parte de los medios de comunicación, las entidades académicas y los consumidores particulares.

Nuevos temas

i) El café y la hidratación

La creencia ampliamente sostenida de que las bebidas que contienen cafeína fomentan la deshidratación no responde a la verdad. La cafeína del café tiene un efecto ligeramente diurético y aumenta la frecuencia con que se orina, pero no la cantidad de fluido que se expulsa. Durante muchos años los especialistas en salud y ejercicio pensaron que el café y otras bebidas que contienen cafeína fomentaban la deshidratación y no contaban como fuente de fluidos en el régimen alimenticio. Sabemos ahora que eso no es verdad y que no hay pruebas científicas que respalden esos puntos de vista. La cafeína no es más diurética que el agua, y un consumo moderado de café y de otras bebidas que tienen cafeína no lleva a la deshidratación pero cuenta en cambio en el consumo diario de fluidos.

ii) El café y el rendimiento mental

“Tomar café ayuda al funcionamiento del cerebro. Contribuye a aumentar la viveza mental, la atención y la capacidad de concentración. Ayuda también a que nos distraigan menos los estímulos indeseables de nuestro entorno. El café reduce también el tiempo que nos lleva reaccionar a diversos estímulos. Los efectos más potentes se observan en la mañana, cuando es más fuerte la necesidad de contar con un estímulo para empezar el día. Tomar café a esas horas ayuda a que nos aumente el nivel de vigilancia, la viveza mental y el bienestar y nos pone de buen ánimo para empezar el día”.

Extracto entresacado de una entrevista con la Dra. Astrid Nehlig en abril de 2007.

La Dra. Astrid Nehlig es directora de investigación en el Instituto francés de investigación médica (INSERM) de Estrasburgo. Es autora o coautora de más de 250 artículos, libros y capítulos de libro y es una conferenciante habitual en reuniones internacionales. Su importante labor de investigación fue reconocida en 2002 con un galardón de la Sociedad Estadounidense de Epilepsia. La Dra. Nehlig actúa también en calidad de especialista para numerosas publicaciones y sociedades internacionales científicas. La entrevista completa puede escucharse o bajarse del sitio en Internet Positively Coffee en “El café y el rendimiento mental”.

Estandarte para exposiciones

Se diseñó un estandarte portátil de colores vivos para promover recursos que están disponibles en Positively Coffee. A principios de 2007 se prepararon versiones del estandarte en español, francés y portugués y se puso en CD-Rom el material gráfico para las versiones en los cuatro idiomas, lo que permite que las asociaciones y sus empresas miembros interesadas en usar el estandarte en sus eventos puedan imprimir sus propios estandartes permanentes.

Si desea obtener una copia de ese CD-Rom, sírvase entrar en contacto con positivelycoffee@ico.org.

Diapositivas de temas

Se invitará con regularidad a representantes del sector cafetero para que ofrezcan una visión panorámica del café y la salud. Para ayudar a la preparación de esas exposiciones de tema y asegurar la observancia del consenso científico vigente, se están preparando series cortas de diapositivas listas para usar sobre cada tema, que estarán disponibles en los cuatro idiomas. En cada serie se resumirá, en el lenguaje del lego, las principales conclusiones sobre cada tema y se incluirá también lo más destacado de los resultados de las investigaciones.

Otras actividades

Positively Coffee sigue preparando artículos y otro material para los medios comerciales cafeteros, y ha participado en conferencias, exposiciones y otras actividades de comunicación del sector cafetero de los países para ayudar a promover el consumo de café. El pasado año se hicieron exposiciones del tema café y salud en eventos en Francia, la India, Noruega, la República Checa y Suiza.

PROGRAMA DE EDUCACIÓN CAFETERA PARA LAS PROFESIONES RELACIONADAS CON LA SALUD

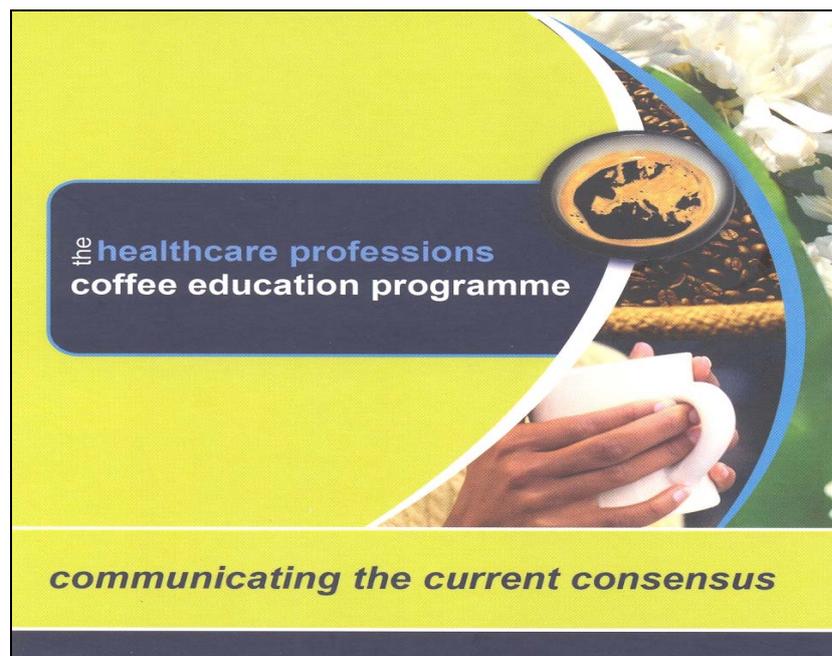
¿Y qué se ha hecho?

Los datos sobre estudio de mercado relativos al café y la salud destacan constantemente opiniones negativas que a su vez limitan el consumo. Esas opiniones persisten porque el entendimiento del público se basa en publicaciones científicas anticuadas y falta de conocimiento de las conclusiones actuales de la investigación científica.

Hay que reconocer que esas injustificadas preocupaciones sobre la salud limitan el consumo de café, y que las profesiones relacionadas con la salud son una de las fuentes principales de información para los consumidores, por lo que es sin duda importante que esos profesionales estén mejor informados de los descubrimientos científicos actuales sobre los efectos en la salud del consumo de café. Esa ha sido la base del Programa de educación cafetera para las profesiones relacionadas con la salud, que está siendo ejecutado con éxito desde 2004 en seis países: Federación Rusa, Finlandia, Francia, Italia, los Países Bajos y el Reino Unido.

Los primeros programas de tres años fueron ejecutados por las asociaciones cafeteras de esos países y en la OIC se establecieron servicios para coordinar el proyecto. El proyecto fue financiado conjuntamente por el ISIC y las asociaciones nacionales del café en los países participantes.

Al final del período de tres años, en diciembre de 2006, se preparó un informe completo, “*Comunicación del actual consenso*”, del que formaron parte estudios detallados de cada país, los notables resultados logrados y algunas de las principales lecciones aprendidas.



Federación Rusa

Especialistas en ciencia y medicina dieron 30 charlas y conferencias a las que asistieron más de 8.000 médicos. El público lector de dos folletos sobre “El café y la salud”, incluida la versión en Internet, fue de más de 20.000 profesionales de la medicina. La cobertura positiva en los medios de comunicación subió del 58% al 93% en ese período.

Finlandia

En 2003, sólo el 26% de los médicos y del personal de enfermería entrevistados creían que habían recibido suficiente información científica acerca del café. Llegado 2006, era el 47%, y el 54% de los encuestados creía que había cambiado su opinión acerca del café.

Francia

El folleto acerca del café y la salud tuvo un efecto sumamente positivo en la impresión que tenían los estudiantes de medicina. Después de leer el folleto, las impresiones negativas descendieron del 58% al 7% y las impresiones positivas aumentaron del 37% al 88%.

Italia

Cuando se preguntó a los médicos acerca de los efectos en un adulto con buena salud de consumir de 3 a 4 tazas de café diarias, la cantidad de personas que mencionaron efectos positivos aumentó del 36% en 2004 al 55% en 2006. Cuando se les preguntó acerca de específicas funciones beneficiosas del café, los que destacaron los antioxidantes aumentó del 14% al 60%, la ayuda a la digestión del 33% al 66%, y los que identificaron la función beneficiosa del café en cuanto a estimular el metabolismo aumentó del 50% al 73%.

Los Países Bajos

En esos tres años, el porcentaje de especialistas en dietética que estuvieron de acuerdo con la afirmación “El café es bueno para usted” aumentó del 5% al 22%, y el de los que estuvieron de acuerdo con la afirmación “El café es malo para usted” descendió del 14% al 4%.

Reino Unido

El porcentaje de médicos entrevistados que aconsejaron una disminución de la ingesta de café, descendió, pasando del 53% al 47%. Esa modificación encontró eco en las opiniones del personal de dietética, enfermería y asistencia al parto, en el que los cambios fueron, respectivamente, del 73% al 48%, del 89% al 63% y del 90% al 51%.

Sería interesante un estudio más detallado de esa información para todo sector cafetero nacional que se encuentre en una situación en la que las cuestiones relacionadas con el café y la salud limitan el aumento del consumo de café. Quienes se propongan ocuparse de este problema mediante un programa de comunicaciones destinado a los médicos y otros profesionales de los cuidados de salud, pueden pedir más información a la siguiente dirección de correo electrónico positivelycoffee@ico.org

Partes destacadas del informe “Comunicación del actual consenso”

Proyectos de desarrollo futuro

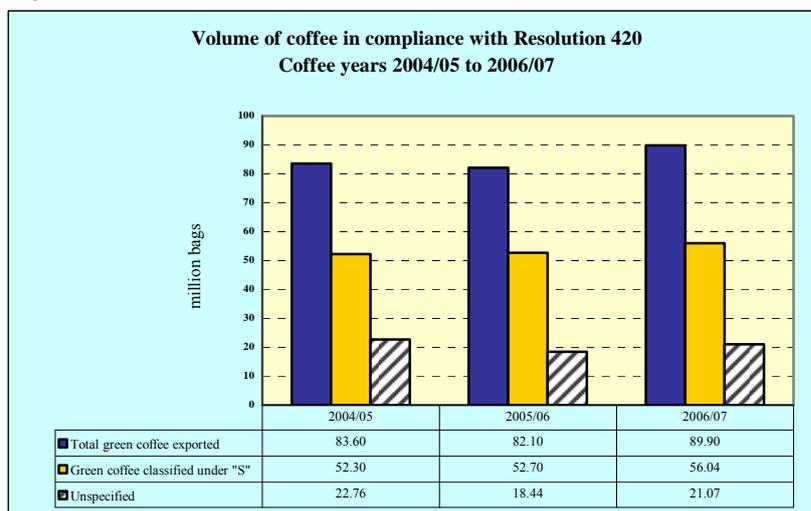
Después de haber estudiado los resultados del proyecto inicial, los integrantes de la Junta del ISIC confirmaron que deseaban proseguir con la financiación y la participación en ese proyecto. Cinco de los seis países participantes han pasado a la segunda fase del proyecto y otros países, entre ellos, Alemania, España y Portugal, están desarrollando un programa de primera etapa en sus mercados.

PROGRAMA DE MEJORA DE LA CALIDAD DEL CAFÉ

El Programa de Mejora de la Calidad del Café se puso en marcha en octubre de 2002 en virtud de la Resolución Número 407. Esa Resolución fue posteriormente reemplazada por la Resolución Número 420, que entró en vigor en junio de 2004. Es importante destacar que el Programa de Mejora de la Calidad del Café es voluntario y no impone restricciones al comercio cafetero. No obstante, alienta a los Miembros exportadores que participan en él a indicar en los certificados de origen que se expiden para cubrir sus envíos de café verde, si el café cumple determinadas normas básicas de calidad con respecto a defectos y contenido de humedad. El cumplimiento de esas normas ayuda sustancialmente a asegurar que el café esté protegido contra la contaminación por micotoxinas.

En el año cafetero 2006/07, el número de Miembros exportadores que aprovecharon la oportunidad de indicar la calidad de sus envíos de café en los certificados de origen ascendió a 28, en comparación con 24 en 2005/06. De los 90 millones de sacos de café verde exportados en 2006/07, unos 61 millones de sacos (más del 67%) fueron exportados por los países que aplicaban la Resolución, y 57 millones de esos sacos cumplieron los parámetros del Programa. Las exportaciones de café verde Arábica y Robusta en plena observancia con las respectivas normas óptimas relativas a defectos y contenido de humedad establecidas por la Resolución comprendieron el 88% y el 15%, respectivamente, del total de envíos de esos tipos de café.

Esas cifras indican que la situación del café verde Robusta sigue siendo menos satisfactoria en cuanto a observancia con las normas óptimas de calidad. Viet Nam, el mayor exportador de Robusta, no cumple aún lo dispuesto en la Resolución y es también el origen de la mayoría del café que no resulta aprobado en la clasificación que lleva a cabo el Mercado de Futuros de Londres (LIFFE). No obstante, la última información recibida indica que las autoridades de Viet Nam tienen el propósito de aplicar nuevas medidas para mejorar la calidad, una de las cuales es la creación de un centro de mercado nacional del café para poner en práctica medidas de control de la calidad que fomentarían también la observancia de las disposiciones reglamentarias de la Organización Mundial del Comercio (OMC).



El Programa de Mejora de la Calidad del Café es un valioso instrumento de comercialización para los Miembros exportadores, para garantizar a los importadores de café que el grano que compran satisface determinadas normas básicas de calidad. Eso no sólo hace más atractivo el producto para los comerciantes al por menor y los consumidores, sino que también desempeña un papel en cuanto a evitar ciertos contaminantes.

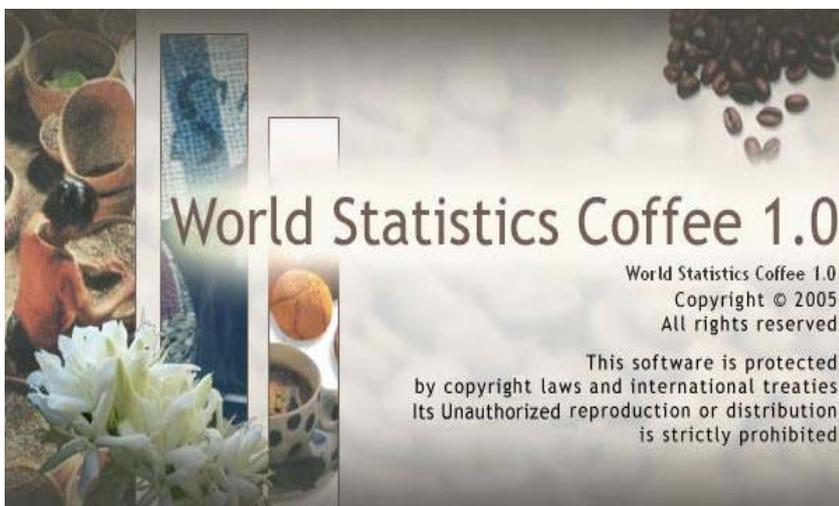
La Organización seguirá publicando con regularidad informes sobre el Programa de Mejora de la Calidad del Café y se alienta a los Miembros a compartir sus experiencias en cuanto a aplicarlo, a fin de suprimir problemas prácticos, y a seguir desarrollándolo como instrumento importante para promover la sostenibilidad del consumo garantizando una calidad básica a los consumidores. El Programa ayuda también a mejorar el valor de los envíos mediante mejores precios, y contribuye a crear un mayor equilibrio entre la oferta y la demanda al sacar café de mala calidad del mercado.

Sobre todo, el Programa de Mejora de la Calidad del Café ofrece un marco de referencia con respecto a la calidad. Ha llevado a una mayor conciencia del valor de garantizar la calidad básica de las exportaciones de café, lo que se ve cada vez más reflejado en las políticas y los programas de comercialización de los países, y está trayendo beneficios a los consumidores en la forma de una taza de café de más alta calidad.

Beneficios para los consumidores y los productores

ESTADÍSTICA

Las excepcionales bases de datos estadísticos de la Organización son reconocidas por los expertos del mercado y las autoridades cafeteras de todo el mundo como una de sus principales ventajas. Se ha puesto ahora en práctica un nuevo sistema de estadística que empezó a funcionar plenamente en julio de 2007. Ese sistema integra todas las bases de datos estadísticos de la OIC, y sincroniza las variables comunes en el análisis de la oferta y la demanda con siete módulos: exportaciones, importaciones, reexportaciones, precios, producción, certificados de origen y votos. El nuevo sistema puede desarrollarse más a fondo para ampliar la gama de información estadística de modo que, a la luz del Acuerdo de 2007, incluya datos sobre cafés diferenciados y mercados muy especializados.



En el año cafetero 2006/07 el Comité de Estadística celebró tres reuniones. Los principales temas que se debatieron en esas reuniones fueron:

- Observancia de la facilitación de datos estadísticos: por término medio, la plena o satisfactoria observancia de los Miembros exportadores con el Reglamento de Estadística fue del 90%, y la de los Miembros importadores del 98%.
- Asistencia técnica: se han iniciado consultas preliminares con las autoridades de los países que tienen plena observancia de sus obligaciones en materia de estadística con miras a establecer talleres regionales encaminados a crear capacidad y a compartir su experiencia con los países en los que la observancia con el Reglamento de Estadística es menos satisfactoria.
- Inventarios y existencias de café verde: los volúmenes de inventarios y existencias que se mantienen en los principales puertos europeos, recopilados por la Federación Europea del Café, han sido incorporados en las series pertinentes de la Organización.
- Estadísticas de las exportaciones de café orgánico y muy especializado: se han producido documentos para rastrear el desarrollo del comercio de café orgánico y se tratará de expandir esa información para indicar, siempre que fuere posible, otros mercados muy especializados.
- Preparaciones y concentrados: conforme a lo recomendado por el Comité, se han reajustado las series de la Organización sobre importaciones y reexportaciones de café soluble para responder al hecho de que el contenido de café en las preparaciones y concentrados es sólo el 10% del total declarado en los datos recibidos.
- Exportaciones a países exportadores: dado el volumen cada vez mayor de café que se exporta a los países exportadores, se está vigilando más de cerca ese comercio. Se han presentado informes al Comité sobre ese tema con regularidad, y la Organización seguirá pidiendo a los países Miembros exportadores que faciliten datos de importación, según sea apropiado.

| Participación del mercado en cada grupo de café y la ponderación correspondiente en el cálculo del precio indicativo compuesto de la OIC a partir del 1 de octubre de 2007 | | | |
|---|----------|---------|--------|
| | Market % | | |
| Group | New York | Germany | France |
| CM | 44 | 56 | |
| OM | 42 | 58 | |
| BN | 23 | 77 | |
| R | 18 | | 82 |

The calculation of the ICO composite indicator price is weighted as follows:

| | |
|--------------------------|-----|
| Colombian Milds (CM): | 14% |
| Other Milds (OM): | 20% |
| Brazilian Naturals (BN): | 31% |
| Robustas (R): | 35% |

En septiembre de 2007, con arreglo a lo recomendado por el Comité de Estadística, el Consejo aprobó las nuevas ponderaciones y participaciones en el mercado que se usan para calcular los precios indicativos compuestos y de grupo. Las nuevas participaciones en el mercado de cada grupo de café y la ponderación correspondiente en el cálculo de los precios indicativos compuestos de la OIC entraron en vigor el 1 de octubre de 2007.

La importancia de la labor de la OIC en cuanto a promover la transparencia del mercado y la necesidad de contar con estadísticas oportunas y exactas ha sido ampliamente reconocida por los Miembros, el Comité de Estadística y otros participantes en el sector cafetero, junto con la necesidad de que la OIC siga priorizando y fortaleciendo la facilitación de datos relativos al comercio al tiempo que siga también abarcando otros temas de interés.

ESTUDIOS

En el año cafetero 2006/07 la Organización publicó dos informes acerca de los efectos de los aranceles en el comercio cafetero (documento EB-3924/07 y su revisión). Esos estudios ofrecen una actualización de la situación de las medidas arancelarias en los países importadores y exportadores y un análisis de las posibles consecuencias en el comercio del café. Indican que, a pesar de la reducción de los aranceles en el marco de acuerdos bilaterales, multilaterales o regionales, el consumo de café en algunos países importadores muestra señales de estancamiento. Los progresos que se hicieron en el marco de la liberación del comercio significan que las concesiones arancelarias especiales otorgadas por los países importadores en relación con las importaciones provenientes de determinados países en desarrollo están perdiendo importancia. No obstante, hasta que el libre comercio esté plenamente establecido, los países que no se benefician de las preferencias arancelarias otorgadas por los países desarrollados seguirán estando sujetos a trato desigual, lo que crea un obstáculo al desarrollo del mercado cafetero (véase el Cuadro 5).

Efectos de los aranceles en el comercio cafetero

Cuadro 5: Aranceles en los Miembros importadores

| Importing Members | Origin | Green, decaf. (0901.12.00) | Roasted, non decaf. (0901.21.00) | Roasted, decaf. (0901.22.00) | Extracts (instant) (2101.11.11 & 2101.11.19) |
|-----------------------|-------------------------|----------------------------|----------------------------------|------------------------------|--|
| European Union | Brazil | 8.30 | 7.50 | 9.00 | 9.00 |
| | Cuba | 4.80 | 2.60 | 3.10 | 3.10 |
| | India | 4.80 | 2.60 | 3.10 | 3.10 |
| | Indonesia | 4.80 | 2.60 | 3.10 | 3.10 |
| | Mexico | 4.80 | 2.60 | 3.10 | 3.10 |
| | Paraguay | 4.80 | 2.60 | 3.10 | 3.10 |
| | Philippines | 4.80 | 2.60 | 3.10 | 3.10 |
| | Thailand | 4.80 | 2.60 | 3.10 | 9.00 |
| | Timor-Leste | 4.80 | 2.60 | 3.10 | 3.10 |
| | Vietnam | 4.80 | 2.60 | 3.10 | 3.10 |
| | ACP countries | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Japan | Brazil | 0.00 | 12.00 | 12.00 | 12.00 |
| | Mexico | 0.00 | 12.00 | 12.00 | 12.00 |
| | Others | 0.00 | 10.00 | 10.00 | 0.00 |
| Norway | Brazil | 0.00 | 0.43 | 0.43 | 0.15 |
| | Others | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Switzerland | Brazil | 53 Fr/100kg | 63 Fr/100kg | 63 Fr/100kg | 70 Fr/100kg |
| | Others | 53 Fr/100kg | 63 Fr/100kg | 63 Fr/100kg | 15.4 Fr/100kg |
| USA | All exporting countries | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

En porcentajes, salvo si se indica lo contrario

La aplicación de aranceles al café procesado por algunos países importadores se ha interpretado como una manera de proteger a las industrias del tueste de esos países. Eso ha sido calificado como un factor limitativo del crecimiento del valor añadido en los países exportadores, así como de la disminución de la dependencia de esos países de la exportación de productos primarios.

Con respecto a las medidas arancelarias aplicables al café en los países exportadores cabe señalar que los derechos de aduana son aún más altos en los países importadores debido a la protección que se otorga a la industria nacional del café. Los impuestos sobre el comercio entre los propios países exportadores es probable que dificulten el desarrollo del mercado para el café y sus productos derivados dentro del espacio geográfico de los países productores. No obstante, los estudios han indicado un aumento significativo en estos últimos años del comercio de café llamado “de sur a sur”, que es ahora de más de 2,5 millones de sacos al año. Hay considerable potencial para que este comercio estimule el consumo interno en los países productores y suministre a la industria de esos países tipos de café que no son producidos localmente para elaborar y reexportar.

Prescripciones legislativas en materia de inocuidad de los alimentos en los países consumidores

La Organización también publicó un informe detallado acerca de las prescripciones legislativas en materia de inocuidad de los alimentos en los Miembros importadores (documento WP-Board 1030/07), en el que figuraba información acerca de los niveles de contaminantes y productos químicos para la agricultura permitidos, así como medidas de observancia relativas a la seguridad de la cadena de la oferta cafetera, en particular con referencia al bioterrorismo.

SERVICIOS DE INFORMACIÓN

Unidad de Biblioteca y Relaciones Públicas

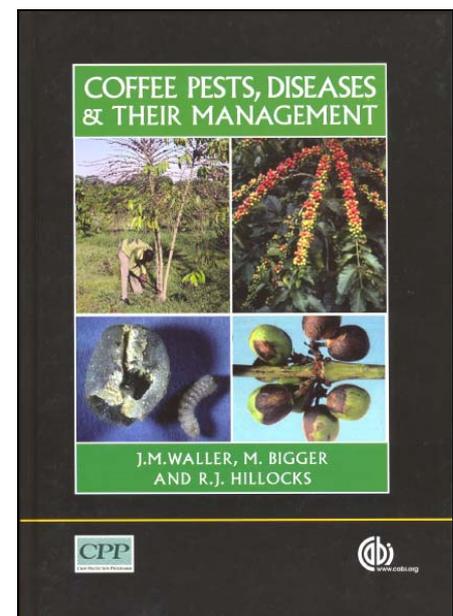
Para muchos de los que forman parte del mundo cafetero – bien sean agricultores o funcionarios públicos, comerciantes o analistas del mercado, científicos o académicos – la Unidad de Biblioteca y Relaciones Públicas de la Organización representa el primer puerto de escala cuando tratan de encontrar información actual y fidedigna acerca de cada aspecto del sector. Pensando en eso, la Unidad ha seguido ampliando y refinando su funcionamiento con miras a ofrecer un servicio completo a todas las personas interesadas, respondiendo a nuevas solicitudes de información que abarcan una amplia gama de temas relacionados con el café. Los principales temas de interés para los usuarios del servicio el año pasado fueron la sostenibilidad, el comercio equitativo, los obstáculos al consumo y la promoción del consumo interno en los países productores.

Formando parte de su continuo esfuerzo por mantener una información completa de acontecimientos en el mundo del café, la Unidad hace uso de una serie de fuentes, tanto tradicionales como en línea. La aportación de las instituciones de los países Miembros es de importancia vital para mantenerse al día de nuevas publicaciones y fuentes de información. Todo importante estudio o artículo nuevo acerca del café, junto con pormenores de libros, informes, tesis y otros documentos textuales se incorporan a *Coffeeline*, la base de datos bibliográfica de la Organización, que ofrece un catálogo en línea en el que se pueden hacer búsquedas de material identificado y procesado por la Organización desde 1973 hasta ahora, en la actualidad con más de 37.000 anotaciones. En 2006/07, la Unidad clasificó 1.111 documentos para poner en *Coffeeline* con una referencia en la que figuran detalles bibliográficos y, en la mayoría de ellos, un resumen de la información que contienen el documento original. Puede entrar tanto en *Coffeeline* como en el “Boletín de anotaciones mensuales de la Biblioteca”, en el que se indican las entradas mensuales, por medio del sitio en Internet de la OIC. El sitio en Internet recibió por término medio casi 30.000 visitas al mes en 2006/07 (un aumento del 20% con respecto al año anterior) y siguió facilitando acceso a la información generada por la Organización.

Además de la amplia gama de informes de mercado y trabajos académicos acerca de diversos aspectos del sector cafetero, durante el período que se está examinando, la Biblioteca adquirió un importante número de publicaciones nuevas que comprenden historias de la cultura cafetera, estudios sociopolíticos, guías prácticas y estudios técnicos. Cabe citar, entre otros, *The coffee house: a cultural history*, de Markman Ellis; *Coffee: its history, cultivation and uses; Retrospective: 50 years of coffee and Brazil*, de Robert Hewitt; *Harvesting coffee, bargaining wages*, de Sutti Ortiz; *The coffee farmers revolt in southern Mexico in the 1980s and 1990s*, de Robert Porter; *Brewing Justice*, de Daniel Jaffee; *Farmers of the golden bean: Costa Rican households, global coffee and fair trade*, de Deborah Sick y la obra definitiva de Waller, Bigger y Hillocks *Coffee pests, diseases and their management*.

En su calidad de proveedora fundamental de información de la Organización, la Unidad de Biblioteca y Relaciones Públicas ha seguido cumpliendo su función de ampliar el conocimiento y la comprensión generales de cuestiones relacionadas con el café y realzando el perfil de la Organización en todo el mundo.

Nuevas adquisiciones



FINANZAS Y ADMINISTRACIÓN

La Organización está financiada por las contribuciones de los Gobiernos Miembros. Los Miembros de cada sector de países exportadores e importadores paga una contribución cuya cuantía se basa en sus exportaciones o importaciones promedio, expresadas como porcentaje del total de sus exportaciones o importaciones. El presupuesto total de 2006/07 fue de £2,8 millones.

La Organización emplea a 30 personas de 13 nacionalidades distintas y está encabezada por el Director Ejecutivo, Sr. Néstor Osorio. La sede de la Organización está en 22 Berners Street, Londres, donde ha estado desde hace más de 40 años. La estructura de personal de la Organización está en proceso de ser revisada en preparación para las nuevas tareas que la Organización emprenderá en el cumplimiento del Acuerdo Internacional del Café de 2007.

Dos miembros del personal con muchos años de servicio se jubilaron este año, cada uno de ellos con más de 37 años dedicados al servicio de la Organización: el Sr. Pablo Dubois, Jefe de Operaciones y Secretario del Consejo, y el Sr. George Valls-Jové, de la Oficina de Registros.

Tras una considerable renovación de las instalaciones de conferencia emprendida en el anterior ejercicio económico, se hicieron mejoras más a fondo a las salas de conferencia, incluidos aspectos audiovisuales y técnicos, y también se abrió la antesala con servicio de café para que puedan celebrarse más recepciones y reuniones de carácter informal. Si bien en las salas de conferencia se celebran reuniones periódicas y seminarios/reuniones de trabajo de la Organización, se alquilan también a otras organizaciones internacionales y entidades comerciales. El uso de las instalaciones aumentó considerablemente el pasado año, dado que esas instalaciones no sólo representan un atractivo lugar para reuniones y exposición de temas de estilo parlamentario, sino que también constituyen una de las pocas instalaciones de conferencia del Reino Unido que puede facilitar interpretación simultánea. En el reverso de la contraportada de este Anuario pueden verse fotografías de las salas de conferencia.

TITULARES DE CARGOS

Consejo Internacional del Café

Presidente: Sr. Mauro Orefice (CE – Italia) ■ Vicepresidente primero: Sr. Hiroshi Aimoto (Japón) ■ Vicepresidente segundo: Sr. G. V. Krishna Rau (India) ■ Vicepresidente tercero: Sr. Dewa Sastrawan (Indonesia)

Junta Ejecutiva

Presidente: Excmo. Sr. José Angel López Camposeco (Guatemala) ■ Vicepresidente: Sr. Iván Romero Nasser (Honduras) ■ **Miembros exportadores:** Angola, Brasil, Colombia, Costa Rica, India, México, Rwanda, Viet Nam) ■ **Miembros importadores:** Comunidad Europea (CE, Alemania, Bélgica, España, Italia), Estados Unidos de América, Japón, Suiza

Junta Consultiva del Sector Privado (JCSP): 2005/06 – 2006/07

Presidente: Sr. Christian Rasch Topke (ANACAFÉ) ■ Vicepresidente: Sra. Florence Rossillion (FEC) ■ **Representantes de los productores:** *Suaves Colombianos:* Asociación de Exportadores de Café de Colombia (ASOEXPORT) ■ Asociación de los Cafés Finos de África Oriental (EAFCA) ■ *Otros Suaves:* Asociación Mexicana de la Cadena Productiva del Café (AMECAFE) ■ Asociación Nacional del Café (ANACAFÉ) ■ *Brasil y Otros Naturales:* Consejo de los Exportadores de Café del Brasil (CeCafé) ■ Consejo Nacional del Café (CNC) ■ *Robustas:* Asociación de Exportadores de Café de Indonesia (AEKI) ■ Asociación del Café y el Cacao de Viet Nam (VICOFA) ■ **Representantes de los consumidores:** Asociación Nacional Japonesa del Café (AJCA) ■ Federación Europea del Café (FEC) ■ FEC ■ FEC ■ Instituto de Información Científica sobre el Café (ISIC) ■ Asociación Nacional del Café de los EE UU (ANC) ■ Asociación Estadounidense de Cafés de Calidad Especial (SCAA) ■ Asociación Europea de Cafés de Calidad Especial (SCAE)

Grupo de Trabajo sobre el Futuro del Convenio

Presidente: Sr. Saint-Cyr Djikalou (Côte d'Ivoire) ■ Vicepresidente: Sr. Max Schnellmann (Suiza)

Comité de Promoción

Presidente: Dr. Ernesto Illy (ISIC) ■ Vicepresidente: Sr. Mick Wheeler (Papua Nueva Guinea)

Grupo Rector de Promoción (2006/07 – 2007/08)

Presidente: Director Ejecutivo ■ Vicepresidente: Sr. Mick Wheeler (Papua Nueva Guinea) ■ **Miembros exportadores:** Brasil, Colombia, Côte d'Ivoire, Indonesia ■ **Miembros importadores:** Francia, Italia, Japón, Reino Unido ■ **JCSP:** Presidente y Vicepresidente ■ **Comité de Promoción:** Presidente y Vicepresidente ■ **OIC:** Director Ejecutivo

Comité de Estadística (2006/07 – 2007/08)

Presidente: Sr. Jaime Junqueira Payne (Brasil) ■ Vicepresidente: Sr. Neil Rosser (Neumann Kaffee Gruppe, Alemania) ■ **Miembros exportadores:** Sr. Jaime Junqueira Payne (Brasil), Sra. Maria del Pilar Fernández (Colombia) ■ **Miembros importadores:** Sr. Rob Simmons (LMC International Ltd., Reino Unido), Sr. Neil Rosser (Neumann Kaffee Gruppe, Alemania) ■ **Director Ejecutivo:** Sr. David Brooks (EE UU), Sr. Corneille Tabalo (Congo, R. D.)

Comisión de Finanzas (2006/07 – 2007/08)

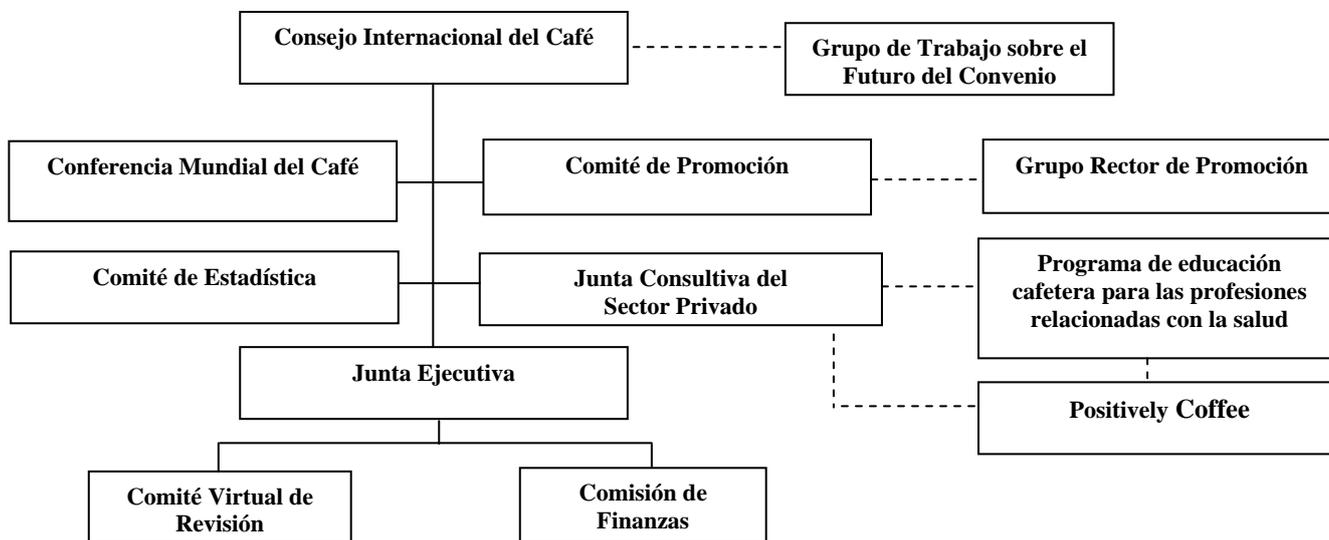
Presidente: Sr. Mick Wheeler (Papua Nueva Guinea) ■ **Miembros exportadores:** Brasil, Colombia, Côte d'Ivoire, Papua Nueva Guinea ■ **Miembros importadores:** CE – España, EE UU, Japón, Suiza

Comité Virtual de Revisión

Presidente: Director Ejecutivo ■ **Miembros exportadores:** Brasil, Côte d'Ivoire, Guatemala, Indonesia ■ **Miembros importadores:** Alemania, EE UU, Italia

ESTRUCTURA DE LA OIC

ESTRUCTURA DE LA ORGANIZACIÓN



ESTRUCTURA DE LA SECRETARÍA

